

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الصفحات

٣-١	تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين
٥-٤	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٦	بيان المركز المالي الموحد
٧	بيان الدخل الموحد
٨	بيان الدخل الشامل الموحد
٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية للمساهمين الموحد
١٠	بيان التدفقات النقدية الموحد
٦٨-١١	إيضاحات حول البيانات المالية

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين

يسرّ مجلس إدارة "بنك رأس الخيمة الوطني" (راك بنك) تقديم نتائج السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، حيث بلغ صافي أرباح البنك خلال العام ١,٤٣٠,٨ مليون درهم إماراتي بزيادة طفيفة عن العام السابق. وبذلك يواصل البنك تبوء مكانته الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة على صعيد عائدات الموجودات والأسهم.

وسجلت منتجات البنك الرئيسية نمواً قوياً في عام ٢٠١٣، حيث شهدنا زيادات ملحوظة في إيرادات الرسوم في مختلف المجالات. ولكن ذلك لم يمنع تأثر النمو الإجمالي للإيرادات حيث تقلصت محفظة قروض البنك المقدمة للمواطنين الإماراتيين والتي تم استهدافها بشكل كبير من قبل المنافسين عبر إعادة تمويل تلك القروض. وقد قررنا تبني استراتيجية متحفظة نحو مخصصات البنك خلال العام.

وتمثلت أهم مبادراتنا لعام ٢٠١٣ في إطلاق خدمة المعاملات المصرفية الإسلامية "راك بنك أمل" في يناير ٢٠١٣ والتي تسهم اليوم بشكل إيجابي في تقنية الميزانية العمومية للبنك. وبموجب هذه الخدمة المميزة، نجح "راك بنك" في توفير محفظة جديدة من المنتجات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية مثل الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع، والتمويل الذاتي والشخصي، وبطاقات الائتمان والخصم، والتمويل التجاري، فضلاً عن برامج "تكافل".

الأداء المالي

حقق "راك بنك" خلال عام ٢٠١٣ زيادة في صافي أرباحه بواقع ٢٨ مليون درهم إماراتي مقارنة بعام ٢٠١٢ الذي بلغ فيه صافي الأرباح ١,٤٠٢,٨ مليون درهم إماراتي، ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى الفروق الإيجابية التي بلغت نسبتها ٥,٥% في صافي دخل الأرباح وأرباح التمويل الإسلامي، فضلاً عن ارتفاع دخل البنك غير المرتبط بالفوائد بنسبة ٢٠,٢%. وتم تعويض ذلك جزئياً من خلال تحقيق زيادة نسبتها ٦٢,٩% في مخصصات انخفاض قيمة القروض بعد خفض هذه النسبة بشكل ملحوظ في عام ٢٠١٢، واستلزم منا ذلك وضع مخصصات إضافية لتغطية القروض التي خضعت لإعادة الهيكلة. كما زادت النفقات التشغيلية بواقع ٧,٦%، وهذا أقل من نسبة نمو الدخل؛ مما أفضى إلى انخفاض طفيف في معدل إيرادات التكاليف.

وارتفع صافي دخل الفوائد وأرباح التمويل الإسلامي في عام ٢٠١٣ بواقع ١٢٣,٧ مليون درهم إماراتي ليصل إلى ٢,٣٥٧ مليون درهم إماراتي. ويعزى ذلك بشكل رئيسي إلى نمو إجمالي القروض والسلفيات مع نهاية العام بنسبة ٨,٥% لتبلغ ٢٢,٤ مليار درهم إماراتي. وتتضمن هذه القروض والسلفيات موجودات التمويل الإسلامي البالغة قيمتها ١,٢ مليار درهم إماراتي. كما ارتفعت قيمة الدخل غير المتأتي من الفوائد بنسبة ٢٠,٢% (١٣٣,٥ مليون درهم إماراتي) لتصل إلى ٧٩٣,٤ مليون درهم إماراتي مقارنة بالعام الماضي. وترجع هذه الزيادة بشكل أساسي إلى الدخل الاستثماري الذي ارتفع من ٧٨ مليون درهم إلى ١٥٠ مليون درهم، فيما ارتفع إجمالي الدخل التشغيلي بواقع ٢٥٧,٢ مليون درهم ليصل إلى ٣,٢ مليار درهم إماراتي، وهو ما يعكس نمواً بنسبة ٨,٩% مقارنة بعام ٢٠١٢. ويعزى هذا النمو إلى ارتفاع قيمة القروض، وعمليات التمويل والاستثمار الإسلامي؛ إضافة إلى الأداء القوي لتدفقات الدخل غير الممول بما في ذلك بما في ذلك عمولات التأمين المصرفي، ورسوم منتجات إدارة الثروات، والدخل الناتج عن الاستثمارات، والعمولة الناتجة عن صرف العملات الأجنبية.

ويعزى الارتفاع في النفقات التشغيلية بنسبة ٧,٦% (أو ما يعادل ٩٧,٦ مليون درهم إماراتي) مقارنة بالعام السابق إلى زيادة استثمارات "راك بنك" في شبكة فروع وفي مجال تكنولوجيا المعلومات؛ حيث أطلق خلال عام ٢٠١٣ فرعاً له ٣٤ والأول له في إمارة الفجيرة ليكمل بذلك شبكة فروع الحالية بمنطقة الساحل الشرقي من البلاد. كما أطلق البنك في منطقة البرشاء بديي "مركز الخط السريع لتمويل السيارات" الإسلامي الأول في البلاد، والذي يقدم حلول تمويل السيارات من "أمل" خلال ٦٠ دقيقة فقط. علاوة على ذلك، أضاف البنك على مدار العام باقة من الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف الجوال؛ الأمر الذي أتاح للعملاء إجراء تعاملاتهم المصرفية براحة أكبر من خلال الحلول الإلكترونية، ووضع خدمة العملاء على قمة سلم الأولويات. وبالرغم من هذه الاستثمارات وعمليات التطوير التي قام بها البنك، بقيت النفقات التشغيلية أقل من النمو الإجمالي للدخل التشغيلي الذي حقق نسبة ٨,٩%، ما يعد مؤشراً على التعافي الكبير لمستويات الأرباح، لاسيما وأن نسبة الدخل إلى النفقات قد انخفضت إلى ٤٣,٨% بالمقارنة مع ٤٤,٣% في العام السابق.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تابع)

وارتفعت التكلفة الإجمالية لانخفاض قيمة القروض بنسبة ٦٢,٩% لتصل إلى ٣٤٠,٦ مليون درهم إماراتي مقارنة مع ٢٠٩,١ مليون درهم في العام السابق. وأسهمت عدة عوامل في هذه الزيادة مثل الإنخفاض في تلك النسبة في عام ٢٠١٢ بشكل استثنائي إثر عمليات شطب المخصصات من السنوات السابقة؛ والتدهور الكبير الذي شهدته إحدى محافظ الإقراض الشخصي، والتي اضطرت البنك لاتخاذ قرار بسخ مخصصات وقائية أكثر مقابل القروض التي تمت إعادة هيكلتها ضمن هذه المحفظة. وكما دأبنا، كانت مخصصات البنك كافية لتغطية الخسائر الناجمة عن تقديم وضمان القروض بنسبة تغطية متحفظة بلغت ٧٣,٣% بالمقارنة مع ٦٢,٨% في العام السابق، مع الأخذ بعين الاعتبار أن هذه النسبة لا تشمل على العقارات المرهونة، والموجودات والضمانات القابلة للبيع والمتوفرة مقابل هذه القروض. أضف إلى ذلك أنه لم تتجاوز نسبة القروض المتعثرة ٢,٤% من محفظة القروض والخدمات المصرفية الإسلامية مقارنة بنسبة ٢,٥% مع نهاية العام السابق. كما حافظت نسبة صافي خسائر الائتمان إلى معدل سلفيات القروض على انخفاضها وبلغت ١,٦%، مما يعكس جودة الموجودات ومعايير الضمان الصارمة لدى البنك.

وارتفع إجمالي موجودات البنك إلى ٣٠,١ مليار درهم إماراتي بزيادة قدرها ١٠,٦%، ويعزى ذلك في المقام الأول إلى ارتفاع قيمة القروض والسلفيات بنسبة ٨%، ونمو المحفظة الاستثمارية للبنك بنسبة ٧٠%، علماً أن قيمة هذه المحفظة تبلغ ٢,٧ مليار درهم، وهي مسعرة بالكامل بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي. وبلغت نسبة الموجودات التنظيمية السائلة للبنك ١٩,٨% بحلول نهاية العام، بينما استقرت نسبة السلفيات إلى الودائع عند مستوى ٨٨,١%.

وشهد قطاع الودائع في البنك نمواً بنسبة ١١% ليصل إلى ٢٣,١ مليار درهم إماراتي منها ٢ مليار درهم وودائع إسلامي، وكانت وودائع العملاء - إضافة إلى الأرباح المحتفظ بها - كافية لدعم نمو القروض والاستثمارات.

وانسجاماً مع مقتضيات اتفاقية "بازل ٢"، فقد بلغ معدل الشريحة الأولى من رأس المال في البنك ٢٩,٠١% بنهاية العام الماضي، وذلك بعد احتساب الأرباح المقترحة لعام ٢٠١٣ وتوزيع الأرباح المقترحة، علماً أن النسبة الحالية المحددة وفقاً لشروط المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة تبلغ ١٢%. ومن شأن هذا المستوى العالي لرأس المال أن يوفر للبنك مجالاً أوسع لتحقيق النمو خلال عام ٢٠١٤.

التصنيف الائتماني

تم تصنيف "راك بنك" من قبل الوكالات الدولية الرائدة التالية، والتي حافظت على تصنيفاتها الأخيرة دون تغيير خلال العام كما يلي:

التصنيف	الودائع	القوة المالية	الدعم
"موديز"	Baa1 / P-2	D+	-
"فيتش"	BBB+ / F2	C	2
"كابيتال إنتلجنس"	A- / A2	BBB+	2

أرباح المساهمين

أوصى اجتماع مجلس إدارة "راك بنك"، الذي انعقد بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤، بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ٥٠% (بعد موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي). وأكد مجلس الإدارة أن البنك يتمتع بموقع جيد يمكنه من مواجهة أي تحديات محتملة خلال عام ٢٠١٤. وسيترتب على توزيع الأرباح المقترحة الاحتفاظ بنسبة ٤١,٤% من الأرباح الصافية التي ستبقى ضمن حقوق المساهمين في البنك، وبالتالي سيسهم ذلك في تعزيز الوضع العام للبنك وتزويده بالدعم اللازم لتحقيق النمو المستقبلي.

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بزيادة إحتياطي المخاطر العام للبنك ١٠٠ مليون درهم و احتياطي مخاطر الائتمان ١٠٠ مليون درهم و احتياطي المخاطر الائتمانية التنظيمي ٢٦ مليون درهم إماراتي حتى تتسق مع نسبة ١,٥% من إجمالي نسبة الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان في البنك. وستسهم هذه التدابير في رفع حقوق المساهمين في البنك إلى ٥,٧ مليارات درهم إماراتي بعد دفع الأرباح النقدية المقترحة. ويتوافر جدول مفصل حول الاعتماد المالي في الإيضاح رقم ١٩ ضمن البيانات المالية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين (تابع)

النظرة المستقبلية لعام ٢٠١٤

تأثر أداء البنك خلال عام ٢٠١٣ بشكل ملحوظ نتيجة فقدان الدخل الناتج عن حصة كبيرة في محفظة قروض المواطنين، وذلك بفعل إعادة تمويل هذه القروض بواسطة لبنوك أخرى. وتراجعت جودة موجودات هذه المحفظة ونتوقع استمرار ذلك خلال عام ٢٠١٤. وقد كان لهذه العوامل دور سلبي في تراجع أداء البنك خلال العام الماضي.

ولمعالجة هذه القضايا خلال عام ٢٠١٤، يتعين على إدارة "راك بنك" بذل الجهود لتعزيز نمو الموجودات، وتحفيز الدخل المتأتي من الرسوم ضمن كافة قطاعات الأعمال لضمان استمرار النمو ولاسيما على صعيد الدخل الإجمالي. وسنركز على الخدمات الشخصية للأفراد، وقروض التمويل السريع "راك فايننس"، فضلاً عن استكشاف فرص جديدة في قطاع الخدمات المصرفية للأعمال الصغيرة والمتوسطة. ونعتقد أن المزايا الإيجابية للاقتصاد الإماراتي ستدعم خططنا الطموحة الرامية إلى تحقيق النمو. كما يتوجب على الإدارة بحث فرص جديدة لتعزيز نمو الإيرادات عبر طيف من الخدمات المصرفية الشخصية والخدمات المخصصة للأعمال الصغيرة والمتوسطة بدولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك لضمان استمرار النمو والنجاح.

علاوة على ذلك، سنواصل ريادتنا بمجال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف الجوال، مع التركيز على الفرص الواعدة في قطاع التمويل الإسلامي الذي يتحول بشكل لافت إلى عنصر مهم في القطاع المصرفي الإماراتي. وسنلتزم بتنفيذ سياستنا الهادفة في تطوير البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والارتقاء بأداء العمليات وجودة الخدمات كي نكمل دورنا الريادي في قطاع الخدمات المصرفية الشخصية وخدمات الأعمال الصغيرة والمتوسطة.

ويشرفنا التعبير عن خالص تقديرنا للدعم الصادق الذي يقدمه صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي، عضو المجلس الأعلى وحاكم إمارة رأس الخيمة حفظه ورعاه الله. كما يتقدم مجلس الإدارة بالشكر إلى المديرين والموظفين على أدائهم المتميز خلال عام ٢٠١٣، وإلى عملاء البنك لدعمهم المستمر.

سمو الشيخ عمر بن صقر القاسمي
رئيس مجلس إدارة "راك بنك"
بالتبابة عن مجلس الإدارة
٢٩ يناير ٢٠١٤

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
في بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم بـ "المجموعة") والتي تتكون من المركز المالي الموحّد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الموحّد وبيان الدخل الشامل الموحّد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحّد وبيان التدفقات النقدية الموحّد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية كي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية. سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات. بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة. سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر. يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف. وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) (تابع)

الرأي

برأينا، تعبر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكلٍ عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

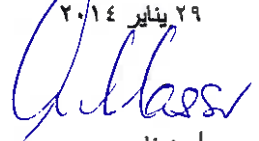
وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيتنا.
- (٢) أن البيانات المالية الموحدة تتوافق من كافة النواحي الجوهرية مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للبنك.
- (٣) أن البنك قد احتفظ بسجلات محاسبية صحيحة وأن البيانات المالية الموحدة متوافقة معها.
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتفق مع السجلات المحاسبية للبنك.
- (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البنك قد أدخل بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، أو نظامه الأساسي بشكلٍ يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، نفيديكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والتوضيحات التي اعتبرناها ضرورية لغرض التدقيق.

برايس ووتر هاوس كوبرز

٢٩ يناير ٢٠١٤



أمين ناصر

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
٢,٩٠٤,٠٥٤	٣,٦٢٢,٢٦٢	٥	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,١٩٥,٨٣١	٥٤٣,٨٩٩	٦	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
٢٠,٢٨٣,٤٢٧	٢١,٩٥٩,٢٤٥	٨,٧	قروض وسلف
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٦٩٥,٩٥٢	٩	أوراق مالية استثمارية
١,٠٣٥,٧٧٣	١,٠٢٨,٨٧٣	١٠	ممتلكات ومعدات
٢٤٤,١٧٤	٢٧٦,٥٣٨	١١	موجودات أخرى
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٣٠,١٢٦,٧٦٩		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٢٣٣,٨٤١	٣,٣٥٧	١٢	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
٢٠,٧١٩,٧٢٥	٢٣,٠٦٩,١٤٧	١٤,١٣	مبالغ مستحقة لعملاء
٥٣٩,٩١٤	٤٧٢,٧٤٥	١٥	مطلوبات أخرى
٦١,٤٤٢	٦٥,٤٥٠	١٦	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢١,٥٥٤,٩٢٢	٢٣,٦١٠,٦٩٩		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية للمساهمين
١,٥٢٣,٨٥٩	١,٦٧٦,٢٤٥	١٧	رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	١٨	علاوة إصدار
١,١٨٣,١٠٩	١,٤٥٢,٤٣٩		أرباح محتجزة
٢,٨٧٧,٨٩٧	٣,٢٧٧,٠٣٦	١٩	احتياطات أخرى
			منسوبة لـ :
٥,٦٩٥,٢١٥	٦,٥١٦,٠٧٠		حقوق الملكية لمساهمي البنك
-	-		حقوق الملكية غير المسيطرة
٥,٦٩٥,٢١٥	٦,٥١٦,٠٧٠		مجموع حقوق ملكية المساهمين
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٣٠,١٢٦,٧٦٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين

تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ وقعتها بالنيابة عن المجلس:

بيتر وليام إنجلاند
الرئيس التنفيذي

سمو الشيخ عمر بن صقر الفاسمي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٦٨ جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية الموحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢,٥٨٣,٨٥٠	٢,٥٧٠,٤٢٢	٢٢	إيرادات فوائد
(٣٥٠,٥٦٢)	(٢٤٧,٥٠٥)	٢٢	مصاريف فوائد
٢,٢٣٣,٢٨٨	٢,٣٢٢,٩١٧		صافي إيرادات الفوائد
-	٤٥,٦٣٩	٢٣	إيرادات من التمويل الإسلامي
-	(١١,٥٨٤)	٢٣	توزيع ارباح إسلامية
-	٣٤,٠٥٥		صافي إيرادات التمويل الإسلامي
٢,٢٣٣,٢٨٨	٢,٣٥٦,٩٧٢		صافي إيرادات فائدة وإيرادات من التمويل الإسلامي
٤٨٨,١٧٤	٥٢٨,٨٦٣	٢٤	صافي إيرادات رسوم وعمولات
٦٧,٦٣٤	٧٤,٨٠٠		إيرادات صرف عملات أجنبية
٧١,٥٤١	١٤٩,٨٤٣	٩ (ج)	إيرادات من أوراق مالية استثمارية
٣٢,٥٢٧	٣٩,٨٤٩		إيرادات عمليات أخرى
٢,٨٩٣,١٦٤	٣,١٥٠,٣٢٧		إيرادات العمليات
(١,٢٨١,٢٥٠)	(١,٣٧٨,٨٨٦)	٢٥	مصاريف العمليات
(٢٠٩,١١٥)	(٣٤٠,٦٢٣)	٧ (د)	تكلفة الانخفاض في قيمة قروض وسلف صافية من المبالغ المستردة
١,٤٠٢,٧٩٩	١,٤٣٠,٨١٨		صافي ربح السنة
١,٤٠٢,٧٩٩	١,٤٣٠,٨١٨		العائد إلى :-
-	-		حقوق ملكية مساهمي البنك
١,٤٠٢,٧٩٩	١,٤٣٠,٨١٨		حقوق ملكية في أسهم شركات شقيقة
٠,٨٤	٠,٨٥	٢٧	ربحية السهم الواحد الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٦٨ جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية الموحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم		
١,٤٠٢,٧٩٩	١,٤٣٠,٨١٨		صافي ربح السنة
			دخل شامل آخر
٩,٦٢٧	(٢٦,٩٩٦)	٩ (ب)	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١,٥١٥	٢٦,٥٧٦	٩ (ج)	تحرير خسارة القيمة العادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١١,١٤٢	(٤٢٠)		مجموع الدخل الشامل الاخر
١,٤١٣,٩٤١	١,٤٣٠,٣٩٨		مجموع الدخل الشامل للسنة
١,٤١٣,٩٤١	١,٤٣٠,٣٩٨		منسوبة لـ :-
-	-		حقوق ملكية مساهمي البنك
			حقوق مساهمين أقلية
١,٤١٣,٩٤١	١,٤٣٠,٣٩٨		مجموع الدخل الشامل للسنة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٦٨ جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية الموحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية للمساهمين الموحد

المجموع	حقوق ملكية مساهمين ثانويين	حقوق ملكية مساهمي البنك	احتياطات أخرى	أرباح محتجزة	علاوة إصدار	رأس المال	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٩٦,٨٧٢	٤,٦٩٦,٨٧٢	٢,٠٤٣,٧٦٩	١,١٥٧,٤٢٦	١١٠,٣٥٠	١,٣٨٥,٣٢٧		في ١ يناير ٢٠١٢
١,٤١٣,٩٤١	١,٤١٣,٩٤١	١١,١٤٢	١,٤٠٢,٧٩٩	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	-	٢٥٥,٠٠٠	(٢٥٥,٠٠٠)	-	-	-	محول إلى احتياطي نظامي مخاطر الائتمان
-	-	١٤٠,٢٨٠	(١٤٠,٢٨٠)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي قانوني
-	-	٢٧,٧٠٦	(٢٧,٧٠٦)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي اختياري
-	-	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي مخاطر الائتمان
-	-	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٩ محول إلى الاحتياطي المصرفي العام
-	-	-	(١٣٨,٥٣٢)	-	١٣٨,٥٣٢	-	١٧ أسهم منحة مصدرة
(٤١٥,٥٩٨)	٤١٥,٥٩٨	-	(٤١٥,٥٩٨)	-	-	-	١٧ توزيعات أرباح نقدية لمساهمي البنك
-	-	-	-	-	-	-	١٧ توزيعات أرباح نقدية لمساهمين ثانويين
٥,٦٩٥,٢١٥	٥,٦٩٥,٢١٥	٢,٨٧٧,٨٩٧	١,١٨٣,١٠٩	١١٠,٣٥٠	١,٥٢٣,٨٥٩		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٤٣٠,٣٩٨	١,٤٣٠,٣٩٨	(٤٢٠)	١,٤٣٠,٨١٨	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	-	٢٦,٠٠٠	(٢٦,٠٠٠)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي نظامي مخاطر الائتمان ٢٠١١
-	-	١٤٣,٠٨٢	(١٤٣,٠٨٢)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي قانوني
-	-	٣٠,٤٧٧	(٣٠,٤٧٧)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي اختياري
-	-	١٠٠,٠٠٠	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٩ محول إلى احتياطي مخاطر الائتمان
-	-	١٠٠,٠٠٠	(١٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٧ محول إلى الاحتياطي المصرفي العام
-	-	-	(١٥٢,٣٨٦)	-	١٥٢,٣٨٦	-	٢٨ أسهم منحة مصدرة
(٦٠٩,٥٤٣)	(٦٠٩,٥٤٣)	-	(٦٠٩,٥٤٣)	-	-	-	٢٨ توزيعات أرباح نقدية
-	-	-	-	-	-	-	٢٨ توزيعات أرباح نقدية لمساهمين ثانويين
٦,٥١٦,٠٧٠	٦,٥١٦,٠٧٠	٣,٢٧٧,٠٣٦	١,٤٥٢,٤٣٩	١١٠,٣٥٠	١,٦٧٦,٢٤٥		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٠٢,٧٩٩	١,٤٣٠,٨١٨	أنشطة العمليات صافي ربح السنة تعديلات بسبب:
٢٠٩,١١٥	٣٤٠,٦٢٣	٧ (د) صافي المُحمّل للانخفاض في قيمة القروض والسلف
٩٩,٨٦٠	١٢٦,٩٠٨	٢٥,١٠ الاستهلاك
١٥,٧٩٧	١٣,٧٧٦	١٦ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٥٠٢)	(٤٦٥)	ربح من بيع ممتلكات ومعدات
(١,٣٣٤)	(١٣,٣٩٩)	٩ (ب) إطفاء خصم متعلق بأوراق مالية استثمارية محتفظ بها لحين استحقاقها
-	(٣٤,٩٨٦)	٩ (ج) ربح/خسارة متعلقة بسند دين قيد الإصدار
١,٥١٥	-	٩ (ج) تحرير ربح قيمة عادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١,٧٢٧,٢٥٠	١,٨٩٠,٠٧٣	التدفقات النقدية للعمليات قبل سداد مكافآت نهاية الخدمة للموظفين والتغيرات في الموجودات والمطلوبات
(٧,٤٢٢)	(٩,٧٦٨)	١٦ مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٢٦٠,١٣١)	(٤٦٠,٤٥٦)	٥ التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
(٦٥٠,٠٠٠)	-	٥ ودائع الزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٢٠٦,٩٥٢)	٢٠٦,٩٥٢	٣٠ شهادات ودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بفترات استحقاق تتجاوز ٣ أشهر
(٢,١٢٤,٠٧٢)	(٢,٠١٦,٤٤١)	٧ مستحقات من بنوك أخرى بفترات استحقاق ٣ أشهر أو أكثر
(٤٢,٥٣١)	(٣٢,٣٦٤)	١١ قروض وسلف صافية من المُحمّل للانخفاض في القيمة والمبالغ المحذوفة/(المستردة)
(١٣٦,٦٠٧)	(٩٧,١٠٨)	١٢ موجودات أخرى
٢,٤٢٩,٥٦٠	٢,٣٤٩,٤٢٢	١٣ مبالغ مستحقة لمصارف أخرى (صافية من المبالغ المستحقة للمصرف المركزي)
٩٦,٤١٩	(٦٧,١٦٩)	١٥ مبالغ مستحقة لعملاء
٨٢٥,٥١٤	١,٧٦٣,١٤١	١٥ مطلوبات أخرى
(٦٤١,٠٧٤)	(١,٩٣٥,٥٧٥)	٩ (ب) صافي النقد الناتج عن أنشطة العمليات
(١٨٤,١٦١)	(١٢٠,٣٤٣)	١٠ أنشطة الاستثمار
٢٢٨,٩٧٠	٨٤٧,٦٦٨	٩ (ب,ج) شراء أوراق مالية استثمارية
١,١٩٧	٨٠٠	شراء ممتلكات ومعدات
(٥٩٥,٠٦٨)	(١,٢٠٧,٤٥٠)	٩ (ب,ج) عوائد من بيع/استحقاق أوراق مالية استثمارية
		عوائد من بيع ممتلكات ومعدات
(٦٨٤,٤٦٧)	-	٣٤ صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
(٤١٥,٥٩٨)	(٦٠٩,٥٤٣)	٢٨ أنشطة التمويل
(١,١٠٠,٠٦٥)	(٦٠٩,٥٤٣)	٢٨ مدفوعات دين ثانوي
(٨٦٩,٦١٩)	(٥٣,٨٥٢)	٢٨ توزيعات أرباح مدفوعة
٢,٢٣٣,٨١٨	١,٣٦٤,١٩٩	توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمين ثانويين
١,٣٦٤,١٩٩	١,٣١٠,٣٤٧	٣٠ صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
		صافي (الإخفاض)/الزيادة في النقد وما في حكمه
		نقد وما في حكمه في بداية السنة
		٣٠ نقد وما في حكمه في نهاية السنة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

بنك رأس الخيمة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة رأس الخيمة في الإمارات العربية المتحدة وذلك بموجب القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يقع المركز الرئيسي للبنك في بناية بنك رأس الخيمة الوطني، منطقة الرفاعة، مخرج ١٢٩، شارع الشيخ محمد بن زايد، رأس الخيمة.

يعمل البنك في مجال تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والمنتجات الإسلامية من خلال شبكة مؤلفة من أربعة وثلاثون فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يشمل بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) البنك و ثلاثة شركات تابعة (يشار إليهما مجتمعين بالمجموعة) وهما شركة راک للتمويل الإسلامي ش.م.خ وهي عبارة عن شركة مساهمة خاصة يملك المصرف فيها حصة تبلغ ٩٩,٩% ومكتب خدمات الدعم ش.م.خ ومكتب خدمات الدعم وراك تكنولوجي في المنطقة الحرة ويملك المصرف فيهما حصة تبلغ ٨٠%. يبلغ رأسمال شركة راک للتمويل الإسلامي المصرح به والمصدر ١٠٠ مليون درهم وقد تم تأسيسها لمساعدة المصرف في إطلاق العمليات الإسلامية وطرح المنتجات الإسلامية المتوافقة مع الشريعة. وقد تم تأسيس مكتب خدمات الدعم ش.م.خ لتقديم خدمات الدعم والمساندة للمصرف ويبلغ رأسمال كل واحدة المصرح به والمصدر مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ درهم وقد تم تأسيسهما في واحة دبي للسيلكون ويعملان وفق قوانينها .

تشمل البيانات المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة (ويشار إليهما مجتمعين بالمجموعة).

٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بانتظام على كافة السنوات المعروضة ما لم يذكر خلافًا لذلك.

(أ) أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتاحة للبيع والأدوات المالية المشتقة التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية وفق المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة. كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للبنك. لقد تم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تُعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية في الإيضاح رقم ٤.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) أساس الإعداد (تابع)

المعايير والتعديلات للمعايير المنشورة وتفسيرات المعايير المحاسبية الدولية المطبقة على الفترات المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣

المعايير المطبقة الجديدة التالية والتعديلات على المعايير الحالية تم نشرها وأصبحت سارية على الفترات المحاسبية للمجموعة للفترة التي تبدأ في أول يناير ٢٠١٣:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" يحدد المتطلبات اللازمة لإعداد و عرض البيانات المالية الموحدة ، والذي يتطلب بيانات المنشآت التي تتحكم فيها . يتطلب التحكم التعرض أو حقوق العوائد المتغيرة و القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال قوة وتأثير المستمر ، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ ، " إفصاحات المصالح في منشآت أخرى ' هو معيار الإفصاح الموحد وتتطلب مجموعة واسعة من الإفصاحات عن المصالح في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة و الشركات الشقيقة والمنشآت غير الموحدة . يتم عرض الإفصاحات على شكل سلسلة من الأهداف، مع إرشادات مفصلة حول تلبية تلك الأهداف ، والمعايير والتعديلات الأخرى ذات الصلة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ .

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ ، اعتمد البنك المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ ، " قياس القيمة العادلة " الذي يهدف إلى تحسين الاتساق و تقليل التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة وتحسين متطلبات الإفصاح للاستخدام عبر معايير التقارير المالية الدولية . ذلك ينطبق على كل من الأدوات المالية وغير المالية التي تظهر بالقيمة العادلة و يتطلب إفصاحات إضافية في البيانات المالية . يتم تبيان متطلبات الإفصاح في الإيضاح ٣-٧ .

بخلاف ما سبق ، لا توجد تفسيرات لمعايير التقارير المالية الدولية أخرى تم تطبيقها للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للبنك.

المعايير المطبقة الجديدة التالية تم إصدارها ولكنها لم تصبح بعد سارية على الفترات المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في أول يناير ٢٠١٤ وأيضا لم يتم تطبيقها من قبل بواسطة المجموعة.

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ الأدوات المالية (يسري في ١ يناير) ٢٠١٤ يتطلب العرض لتوضيح جوانب معينة بسبب التنوع في تطبيق المتطلبات المتعلقة بالتسويات ، ويركز على جوانب رئيسية وهي :-

- معنى " لديها حاليا حق قانوني ملزم المقاصة "

- التطبيق في وقت واحد و تحقيق التسويات

- تسوية مبالغ الضمانات

- وحدة الحساب لتطبيق متطلبات التسوية

هذه التعديلات لن يكون لها تأثير مادي على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة .

- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن المصالح في مؤسسات أخرى و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية المنفصلة (ساري المفعول ١ يناير ٢٠١٤) ويتعلق فقط بالمؤسسات الاستثمارية ، وبالتالي لا ينطبق على المجموعة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) أساس الإعداد (تابع)

• التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ ، الإنخفاض في الموجودات (يسرى اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤) وذلك للتقليل من الظروف التي تتطلب الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد للموجودات أو البنود الجالبة للنقد ، توضيح الإفصاحات المطلوبة وإدخال شرط صريح للكشف عن معدل الخصم المستخدم في حساب الإنخفاض في القيمة (أو المعكوسات) حيث يتم حساب المبالغ القابلة للاسترداد على (أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف القيمة المطفأة) بواسطة استخدام تقنية القيمة الحالية .

• تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ ، " منافع الموظفين " (يسري تطبيقه من ١ يوليو ٢٠١٤) توضيح المتطلبات التي تحدد كيفية ربط مساهمات الموظفين أو الأطراف الأخرى بفترة الخدمة. بالإضافة إلى ذلك، فإنه عملي مناسب إذا كان مبلغ المساهمات مستقلاً عن عدد سنوات الخدمة.

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية: التصنيف والقياس (يقصد بها استبدال كامل لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩) .

موصوفة المتطلبات الرئيسية لمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ كما يلي :

يتطلب معيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ جميع الموجودات المالية المعترف بها التي هي ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس التي يمكن قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. على وجه التحديد ، يتم قياس ستممات الديون التي تصنف ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى جمع التدفقات النقدية التعاقدية ، و التي لديها تدفقات نقدية التعاقدية هي وحدها دفعات من أصل الدين والفائدة على المبلغ القائم عموماً بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم قياس جميع الاستثمارات الأخرى الديون والاستثمارات في الأسهم بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

سوف يتم الإعلان عن تاريخ تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية متى ما تم إكمال ذلك المعيار حيث يكون مصحوباً بنموذج جديد لقياس الإنخفاض في القيمة وذلك ريثما يتم الإنتهاء من من التعديلات الطفيفة على منهج القياس والتصنيف. مازال البنك يقوم بتقييم آثار المعيار لدولى للتقارير المالية رقم ٩ وعلى وجه الخصوص على جوانب الإنخفاض في القيمة والتحوط.

تتطلع الإدارة إلى أن لا يكون هناك تأثير مادي بسبب هذه التعديلات على البيانات المالية الموحدة للبنك وسوف يتم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة عندما تصبح إلزامية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) أساس توحيد البيانات

البيانات المالية الموحدة تشمل البيانات المالية الموحدة لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) وشركاته التابعة ("ويشار إليهما مجتمعين بالمجموعة") كما هو موضح في الإيضاح ٣٣.

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت التي يكون للمجموعة القدرة على التحكم في سياساتها المالية والتشغيلية ويصاحب ذلك بشكل عام حصة ملكية تزيد عن نصف من حقوق التصويت. وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها أو تحويلها في الوقت الحالي يتم إعتبارها عندما يتم تقييم إذا كانت المجموعة تتحكم على منشأة أخرى. كما تقوم المجموعة بتقييم تحكمها في المنشآت التي لا تملك فيها أكثر من ٥٠ في المائة من حقوق التصويت ولكنها قادرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية بحكم الأمر الواقع.

المعاملات المحذوفة من البيانات الموحدة

تشمل الأرصدة بين شركات المجموعة والدخل والمصروفات (باستثناء عائدات أو خسائر المعاملات بالعملية الأجنبية) الناتجة عن المعاملات بين شركات المجموعة، عند إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم إستبعادها. يتم إستبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي يتم بها إستبعاد المكاسب غير المحققة، ولكن فقط إلى الحد الذي لا يتوفر فيه دليل على انخفاض القيمة.

(ج) القروض والسلف ومخصص الانخفاض في القيمة

القروض والسلف هي عبارة عن موجودات مالية غير مشنقة ذات دفعات ثابتة أو دفعات قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة. يتم إدراج القروض والسلف بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن القروض والسلف قد تعرضت لانخفاض في قيمتها. تتعرض القروض والسلف لانخفاض في القيمة ويتم تكبد خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند وجود دليل موضوعي على أن البنك لن يكون قادراً على تحصيل كافة المبالغ المستحقة. القروض والسلف هي موجودات مالية غير مشنقة ذات دفعات ثابتة أو محددة وهي غير مدرجة في السوق النشطة. يتم إحتساب القروض والسلف في البداية بالقيمة العادلة وهو المقابل النقدي لإنشاء أو شراء القروض بما في ذلك تكاليف المعاملات، وقياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يقوم المصرف في تاريخ كل ميزانية عمومية بعمل تقييم عما إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى إنخفاض قيمة القروض والسلفيات. تتخفف قيمة القروض والسلف ويتم إحتساب الخسائر في انخفاض القيمة فقط إذا كان هناك دليل موضوعي على أن البنك لن يكون قادراً على تحصيل كافة المبالغ المستحقة.

المعايير التي يستخدمها البنك لتحديد وجود دليل موضوعي على وجود خسارة في انخفاض القيمة تشمل:

- تعثر المدفوعات المترتبة عن التعاقدات في أصل الدين أو الفائدة؛
- صعوبات التدفقات النقدية التي يعاني منها للمقترض؛
- مخالفة أحكام أو شروط القرض؛
- البدء في إجراءات الإفلاس؛
- تدهور الوضع التنافسي للمقترض؛
- التراجع في قيمة الضمان، و

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) القروض والسلف ومخصص الانخفاض في القيمة (تابع)

تقوم المجموعة أولاً بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل فردي للموجودات المالية الهامة ، وبشكل فردي أو بصورة مشتركة للموجودات المالية التي لا تعتبر مؤثرة عند تقييمها بصورة فردية. إذا قررت المجموعة عدم توفر دليل موضوعي على انخفاض موجودات مالية بصورة منفردة، سواء كان ذلك ذو تأثير جوهري أم لا، ويشمل ذلك الموجودات ضمن مجموعة من الموجودات المالية التي لها خصائص مخاطر ائتمانية مشابهة ومن ثم يتم تقييم الانخفاض في قيمتها بصورة مشتركة . الموجودات التي يتم تقييم الانخفاض في قيمتها بشكل فردي والتي تتكبد خسائر إنخفاض في قيمتها لا يتم إدراجها ضمن التقييم الجماعي لانخفاض القيمة.

يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) ويتم خصمها باستخدام معدل الفائدة الفعلية للموجودات المالية. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب مخصص ويرجع مبلغ الخسارة في بيان الدخل. إذا نقصت قيمة الانخفاض لاحقاً نتيجة لسبب حدث بعد عملية الحذف ، فيتم تحرير المخصص وقيدته في بيان الدخل الموحد. إذا كان للقرض سعر فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة للانخفاض في القيمة يتم على أساس سعر الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد.

إن حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجودات المالية المتوفرة كضمانات يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن بيع تلك الضمانات ناقصاً التكاليف المرتبطة بالحصول على تلك الضمانات وبيعها، سواء كان بيع الضمان بشكل مبكر مرجحاً أم لا.

لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة بشكل جماعي، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المتشابهة (أي على أساس عملية تقييم المجموعة للمخاطر التي تأخذ في الاعتبار نوع الموجودات وقطاع العمل ونوع الضمان وحالة التأخر في السداد والعوامل الأخرى ذات الصلة). تعد هذه الخصائص هامة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات هذه الموجودات بوصفها مؤشراً على قدرة المدينين على سداد المبالغ المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية للموجودات التي يتم تقييمها،

إن التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الموجودات المالية، التي يتم تقييمها بشكل جماعي لتحديد الانخفاض في القيمة، يتم تقييمها على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات وتجربة الخسارة التاريخية للموجودات ذات الخصائص المماثلة من مخاطر الائتمان، يتم تعديل تجربة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية التي يمكن ملاحظتها لتعكس آثار الظروف الراهنة التي لم تؤثر على الفترة التي تستند إليها تجربة الخسارة التاريخية وتزيل الآثار المترتبة على الظروف السائدة في الفترة التاريخية التي لا تتوفر في الوقت الراهن.

إن تقديرات التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الموجودات تعكس وتتوافق مع التغيرات الملحوظة في البيانات ذات الصلة من فترة لآخرى (مثل التغيرات في معدلات البطالة، أو ارتفاع أسعار العقارات، أو حالة المدفوعات، أو غيرها من العوامل التي تدل على التغيرات في احتمالية تكبد الخسائر وحجمها)، إن المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بانتظام من قبل البنك للحد من أية فروقات تنشأ بين تقديرات الخسائر وتجربة الخسارة الفعلية.

عندما يصبح قرض ما غير قابل للتحويل، يتم حذفه مقابل مخصص الانخفاض في القيمة المتعلق بذلك القرض . ويتم ذلك في العادة خلال فترة ستة شهور إلى إثنا عشر شهراً بعد أن يصبح القرض متعثراً، ويعتمد ذلك على نوع القرض. القروض العقارية المتعثرة يتم حذفها بعد معالجة كل حالة بصورة فردية. وفي حالة عدم توفر مخصص، يتم قيد قيمة ذلك الحذف في بيان الدخل الموحد. ويتم إدراج المبالغ المستردة لاحقاً في بيان الدخل الموحد .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) القروض والسلف ومخصص الإخفاض في القيمة (تابع)

القروض التي يتم تقييم إنخفاض قيمتها بصورة مشتركة أو فردية والقروض التي تمت إعادة التفاوض بشأن فترات سدادها لا يتم احتسابها كقروض من ضمن المستحقات القديمة ، لكن يتم اعتبارها كقروض جديدة . وفي السنوات اللاحقة، يتم اعتبار القروض من ضمن المستحقات القديمة ويتم الإفصاح عنه فقط إذا تمت إعادة التفاوض بشأنه.

(د) التمويل الإسلامي

تمارس المجموعة أنشطة مصرفية إسلامية متوافقة مع الشريعة الإسلامية من خلال الأدوات الإسلامية المختلفة مثل المرابحة والإجارة والسلم والمضاربة والوكالة. إن السياسة المحاسبية للتسجيل المبدئي والقياس اللاحق وإلغاء تسجيل الموجودات والمطلوبات المالية الإسلامية تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٢ (ج).

تمويل المرابحة

عبارة عن عقد بيع تقوم المجموعة بموجبه ببيع السلع وموجودات أخرى إلى العملاء بنسبة أرباح متفق عليها على التكاليف. تقوم المجموعة بشراء الموجودات بناء على وعد من العملاء بشراء هذا البند الذي تم شراؤه وفقاً لشروط وظروف معينة.

أرباح المرابحات قابلة للقياس في بداية المعاملات ويتم حساب هذه الإيرادات عند إستحقاقها على خلال فترة العقد وذلك إستخدام طريقة معدل الربح الفعلي للرصيد المتبقى.

السلم

إن بيع السلم عبارة عن عقد بيع يتعهد العميل (البائع) بموجبه بتقديم/توريد الموجودات المادية الملموسة للمجموعة (المشتري) في موعد لاحق يتفق عليه الطرفان في مقابل دفع ثمن مقدم بالكامل على الفور من قبل المشتري.

يتم تسجيل إيرادات السلم بإستخدام طريقة معدل الربح الفعلي خلال فترة العقد على أساس رأسمال السلم غير المسدد.

المضاربة

هي عبارة عن عقد بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه أحد الأطراف بتوفير المال (رب المال) ويقوم الطرف الآخر (المضارب) بإستثمار الأموال في مشروع أو نشاط معين. ويتم توزيع أية أرباح بين الطرفين وفقاً لأرباح الأسهم التي تم الإتفاق عليها مسبقاً في العقد. يتحمل المضارب الخسارة في حالة الإهمال أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود المضاربة وإلا فإن الخسائر يتحملها رب المال.

الوكالة

الوكالة عبارة عن إتفاق بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) بتقديم مبلغ معين للوكيل (الوكيل) الذي يستثمره وفقاً لشروط محددة مقابل رسوم معينة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة مئوية من المبلغ المستثمر) . يلتزم الوكيل بضمان المبلغ المستثمر في حالة الإهمال أو التقصير أو مخالفة أي من شروط عقد الوكالة . يمكن ان تكون المجموعة الوكيل أو رب المال حسب طبيعة العملية.

يتم تسجيل الإيرادات التقديرية للوكالة على أساس الإستحقاق طوال الفترة والمعدلة بالإيرادات الحقيقية عند إستلامها. يتم تحميل وإحتساب الخسائر عند إعلانها من قبل الوكيل.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(هـ) أوراق مالية استثمارية

تقوم المجموعة بتصنيف أوراقها المالية الاستثمارية ضمن الفئات التالية: استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها واستثمارات متوفرة للبيع. تقوم الإدارة بتحديد التصنيف المناسب لاستثماراتها عند الإحتساب المبدئي. لا تحتفظ المجموعة حالياً بأي موجودات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

المحتفظ بها بالقيمة العادلة : الأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة هي التي إستحوذ عليها البنك في الأصل بغرض التداول وتحقيق الأرباح.

الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها: الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة وتواريخ استحقاق ثابتة وأن إدارة البنك لديها النية الصادقة والقدرة على الإحتفاظ بها لحين تاريخ استحقاقها. إذا قرر البنك بيع كميات أخرى خلاف الموجودات غير الكبيرة المحتفظ بها لحين استحقاقها، عندها يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل بوصفها متوفرة للبيع ، بإستثناء إذا كان البيع نتيجة لتدهور كبير في القيمة الإئتمانية للجهة المصدرة .

الاستثمارات المتوفرة للبيع: الاستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كمتوفرة للبيع أو غير المصنفة على أنها (أ) قروض وسلف، (ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها.

المشتريات المنتظمة والمبيعات المحتفظ بها لحين إستحقاقها والموجودات المالية المتوفرة للبيع يتم إحتسابها في تاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع تلك الموجودات.

يتم لاحقاً إحتساب الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة. يتم إحتساب الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها بالتكلفة المطفاة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل الشامل ، حتى يتوقف إحتساب الموجودات المالية أو يتم حساب إنخفاض قيمتها. في هذه الحالة فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم إحتسابها سابقاً ضمن بيان الدخل الشامل يتم إحتسابها بها في بيان الدخل.

يتم إحتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناشئة من الموجودات المالية النقدية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق إلى أسعار الطلب الحالية، حيث تقوم المجموعة بإعتبار أسعار الطلب لعكس القيمة العادلة، وإذا كانت السوق للموجودات المالية غير فعالة (وكذلك الحال بالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة)، عندها تقوم المجموعة بحساب القيمة العادلة من خلال استخدام حسابات التقييم الفنية.

يتم قيد عائدات الفائدة المكتسبة الناتجة عن الأوراق المالية الاستثمارية في بيان الدخل الموحد بوصفها إيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية.

يتم إحتساب توزيعات الأرباح المتعلقة بحقوق الملكية في الأوراق المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتأكد حق المجموعة في استلام تلك الدفعات.

تقوم المجموعة في كل تاريخ لصدور بيان المركز المالي بتقييم الدليل موضوعي الذي يؤكد أن الموجودات المالية قد تعرضت لانخفاض في القيمة. في حالة الاستثمارات في الأوراق المالية المصنفة على أنها متوفرة للبيع، فإن التراجع الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يؤخذ في الإعتبار في تحديد عما إذا كان الأصل قد تعرض فعلاً لانخفاض في قيمته. وعند وجود هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة -التي يتم قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الانخفاض في القيمة الخاصة بذلك الأصل المالي المحتسبة سابقاً في بيان الدخل الموحد - يتم حذفها من حقوق الملكية وإحتسابها في بيان الدخل. خسائر انخفاض قيمة الأدوات استثمارية المتوفرة للبيع المحتسبة في بيان الدخل بخصوص لا يتم حذفها في بيان الدخل. الإنخفاض في قيمة أدوات الدين المصنفة على أنها متوفرة للبيع أو تلك المحتفظ بها إلى حين ميعاد إستحقاقها يتم تقييمها حسب السياسة المحاسبية لإنخفاض القروض والسلفيات إيضاح ٢(ب)).

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) مبالغ مستحقة من مصارف

يتم إحتساب المبالغ المستحقة من المصارف مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفاة وذلك باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. ويتم تقييم الانخفاض في قيمة المبالغ المستحقة من المصارف وفقاً لما هو مبين في السياسة المحاسبية للقروض والسلف (إيضاح رقم ٢(ب)).

(ز) نقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية، فإن النقد وما في حكمه يشمل النقد في الصندوق والمبالغ في الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب والودائع بفترة استحقاق أصلية تقل عن ثلاثة أشهر باستثناء الوديعة الإلزامية المحتفظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

(ح) أدوات مالية مشتقة

يتم إحتساب الأدوات المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي إبرام فيه عقد تلك المشتقات ويتم تصنيفها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة، بما فيها المعاملات التي جرت مؤخراً في السوق. يتم إحتساب كافة الأدوات المشتقة كموجودات مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة ويتم إحتسابها كمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

(ط) ممتلكات ومعدات

الأراضي والمباني بشكل رئيسي تشمل الفروع والمكاتب. يتم إحتساب الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم. وتشمل التكلفة النفقات المتعلقة مباشرة بشراء تلك الأغراض.

يتم إحتساب النفقات اللاحقة بالقيمة الدفترية للموجودات أو إحتسابها كموجودات منفصلة حسبما يكون ذلك ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى البنك فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بتلك الموجودات ويكون بالإمكان قياس تكلفة الأصل بشكل معتمد. يتم حذف القيمة الدفترية للأصل الذي تم استبداله. ويتم إحتساب كافة مصاريف عمليات التصليح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها.

لا يتم حساب استهلاك الأراضي لأنها ليس لها عمر محدد. بينما يتم حساب الاستهلاك على الموجودات الأخرى بطريقة القسط الثابت لخفض تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الاقتصادية الإنتاجية المتوقعة. وذلك على النحو التالي:

السنوات	مباني
٣٠ - ١٥	أجهزة حاسوب وبرامج
١٥ - ٤	أثاث وتجهيزات ومعدات
٦ - ٤	تحسينات على عقار مستأجر
٦ - ٢	مركبات
٤ - ٢	

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية وتعديلها عند الاقتضاء بتاريخ كل ميزانية عمومية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) ممتلكات ومعدات (تابع)

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ويتم تحويلها إلى فئة الأصل الملائم عندما تصبح جاهزة للاستخدام ويتم حساب الاستهلاك لها وفقاً للسياسات المحاسبية للبنك.

عندما تكون القيمة الدفترية لأصل ما أكبر من قيمته التقديرية القابلة للاسترداد، يتم خفضها مباشرة إلى قيمته القابلة للاسترداد والتي هي صافي سعر البيع أو القيمة قيد الاستخدام أيهما أعلى.

يتم تحديد أرباح وخسائر استبعاد الممتلكات والمعدات من خلال مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية للأصل المستبعد وتؤخذ بالاعتبار عند تحديد إيرادات العمليات.

(ى) موجودات برسم الأمانة

إن الموجودات والإيرادات الناتجة عن أنشطة رسم الأمانة التي يمارسها البنك بصفة مُستأمن مثل المُعَيَّن أو الوصي أو الوكيل. يتم استبعادها من هذه البيانات المالية. ويتم الاعتراف بالإيرادات التي يتحصل عليها البنك من هذه الخدمات وفقاً للسياسة المحاسبية بشأن إيرادات الرسوم والعمولات (إيضاح ٢ (س)).

(ق) منافع الموظفين

(أ) خطة مساهمات محددة

خطة مساهمات محددة هو خطة استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة والتي بموجبها تدفع مؤسسات بعينها مساهمات ثابتة نحو منشأة بعينها وعلى أثر ذلك لن يترتب عليك أي التزام قانوني أو إلتزامات لدفع مبالغ إضافية. يتم إحتساب الإلتزامات المترتبة عن مساهمة خطط التقاعد كمصروف منافع موظفين في بيان الدخل الموحد خلال الفترات التي تم تقديم الخدمات من قبل الموظفين .

يتم دفع معاشات التقاعد فيما يتعلق الموظفين من مواطني دولة الإمارات إلى المؤسسة العامة للمعاشات والضمان الاجتماعي وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات رقم (٧) ، لسنة ١٩٩٩ الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية .

(ب) خطة منافع محددة

يتم حساب التزام المنافع المحددة سنوياً باستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة. يتم تحديد القيمة الحالية للالتزام المنافع المحددة عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام أسعار الفائدة لسندات الشركات عالية الجودة المقومة بالعملة التي سيتم دفع الفوائد، وتلك التي لديها شروط للاستحقاق ويتم تقريبها لشروط الإلتزامات المتعلقة بالتقاعد .

تم رصد مخصص أيضاً كمكافأة نهاية الخدمة المستحقة لغير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك طبقاً لقانون العمل في دولة الإمارات لفترات خدمتهم حتى تاريخ صدور الموقف المالي و يتم الإفصاح عن ' مخصص نهاية خدمة الموظف ' في بيان الموقف المالي.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) منافع موظفين محددة الأجل

يتم قياس منافع الموظفين حدودة الأجل على أساس لا يستند على الخصم ويتم حسابها كمنصرفات متى ما تم تقديم الخدمة. يتم احتساب المطلوبات للمبلغ المتوقع ويتم سددها على أساس محددة الأجل إذا كان البنك لديه التزامات قانونية حالية لسداد تلك المبالغ بوصفها مترتبة عن إستحقاقات خدمة سابقة للموظفين ويتم تقدير الإلتزامات على أساس ذلك. تم رصد مخصص للمطلوبات التقديرية المترتبة عن مكافآت الموظفين وتشمل إستحقاقات الإجازة السنوية وتكلفة التذاكر وذلك مقابل خدمات الموظفين وذلك حتى تاريخ صدور بيان الموقف المالي. تم إدراج هذا المخصص ضمن مطلوبات أخرى.

(م) رأس المال

(أ) تكاليف رأس المال المصدر

يتم إظهار التكاليف الإضافية المنسوبة بشكل مباشر إلى إصدار أسهم جديدة ضمن بند حقوق الملكية كخصم من العوائد.

(ب) أرباح الأسهم العادية

يتم احتساب توزيعات أرباح الأسهم العادية ضمن بند حقوق الملكية في الفترة التي يتم فيها اعتماد هذه التوزيعات من قبل مساهمي البنك.

(ك) المخصصات والإلتزامات الطارئة

يتم إثبات المخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام قانوني أو استدلالي حالي نتيجة لأحداث سابقة ، فمن المحتمل أن خروج موارد تمثل منافع اقتصادية سوف تكون هناك حاجة لتسوية الإلتزام ، و تقدير مبلغ الإلتزام بشكل موثوق.

عندما يتوقع أن يتم استردادها من طرف ثالث بعض أو كل الفوائد الاقتصادية المطلوبة لتسوية مخصص ، ويتم احتساب الذمم المدينة كموجودات إذا كان من المؤكد أنه سوف يتم استلام السداد و يمكن قياس ذلك المبلغ المستحق بشكل موثوق .

المطلوبات المحتملة ، والتي تشمل بعض الضمانات و خطابات الاعتماد ، هي التزامات محتملة تنشأ عن الأحداث الماضية التي سوف تتأكد فقط عن طريق حدوثها أو عدم حدوثها ، واحد أو أكثر غموضا الأحداث في المستقبل ليس كليا تحت سيطرة المجموعة أو هي الإلتزامات الحالية التي نشأت من أحداث سابقة ولكن لم يتم التعرف عليها لأنه ليس من المحتمل أن تتطلب التسوية تدفق منافع اقتصادية ، أو لأن مبلغ الإلتزامات لا يمكن قياسه بشكل موثوق. لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة ضمن البيانات المالية الموحدة بل يتم الإفصاح عنها في إيضاحات البيانات المالية الموحدة ، هذا ما لم تكن مستبعدة.

(ل) مستحقات عملاء

يتم حساب القروض مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكلفة المعاملات التي تم تكبدها ويتم حسابها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي وأي فرق بين العوائد (صافية من تكلفة المعاملات) وقيمة الاسترداد يتم بيانها ضمن بيان الدخل على مدى فترة القرض باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(م) العملات الأجنبية

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية للبنك ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهي عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل البنك ضمنها ("العملة الوظيفية") يتم عرض البيانات المالية ب درهم الإمارات العربية المتحدة. ويتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بالسعر السائد بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية الناشئة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان الموقف المالي ويتم احتساب أية أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل بخلاف الأرباح والخسائر المتعلقة بالبنود المعروضة ضمن الدخل الشامل الاخر. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية المدرجة في الدخل الشامل الاخر يتم عرضها في دخل شامل آخر ضمن البند المقابل.

(ن) إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد في بيان الدخل لكافة الأدوات المقاسة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. ويتم احتساب الفائدة المكتسبة خلال الاحتفاظ بالأوراق المالية الاستثمارية كإيرادات من أوراق مالية استثمارية في بيان الدخل.

طريقة سعر الفائدة الفعلي هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للأصل أو المطلوب المالي وكذلك لتوزيع إيرادات أو مصاريف الفوائد على مدى الفترة المعنية. إن سعر الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخصم بشكل دقيق الدفعات أو المقبوضات النقدية المستقبلية التقديرية خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو على مدى فترة أقصر. حسبما يكون ذلك ملائماً. وصولاً إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية.

عندما يتم خفض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية المتشابهة نتيجة لخسارة الانخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة باستخدام سعر الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة الانخفاض في القيمة.

(س) إيرادات رسوم وعمولات

يتم إدراج الرسوم والعمولات، بخلاف رسوم ترتيبات القروض بشكل عام عندما يتم تقديم الخدمة. يتم تأجيل رسوم التزامات القروض الخاصة بالقروض التي من المرجح سحبها ويتم الاعتراف بها كتعديل على سعر الفائدة الفعلي على القرض. يتم الاعتراف برسوم المحفظة ورسوم الاستشارات الإدارية والخدمات الأخرى بناءً على عقود الخدمة المتصلة بها. ويتم عادةً على أساس متناسب زمنياً. يتم الاعتراف بالعمولات المكتسبة من الأنشطة برسم الأمانة للبنك على مدى الفترة التي يتم تقديم الخدمة فيها. ويتم تطبيق المبدأ ذاته على خدمات الأمانة التي يتم تقديمها بشكل متواصل على مدى فترة زمنية مطولة.

(ع) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإدراج صافي القيمة في بيان الموقف المالي عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ووجود نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت.

(ف) تقارير قطاعية

يتم التقرير عن القطاعات التشغيلية على نحو يتفق مع نظام التقارير الداخلية إلى الرئيس التنفيذي و صانع القرارات. إن رئيس التشغيل الرئيسي وصانع القرار هو الشخص أو المجموعة التي تخصص الموارد للقطاعات العاملة وتضطلع بمهمة تقييم قطاعات المنشأة. وقد قرر البنك أن تكون اللجنة التنفيذية هي الجهة الرئيسية المسؤولة عن صنع القرار وتجري جميع المعاملات التجارية بين قطاعات الأعمال على أساس تجاري بحت وإستبعاد الإيرادات والتكاليف بين القطاعات. يتم استخدام الإيرادات والمصاريف المرتبطة مباشرةً بكل قطاع على حدة في تحديد أداء قطاع الأعمال.

وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨. يمتلك البنك قطاعات الأعمال التالية: الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات والخزينة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية

١-٣ مراجعة إدارة المخاطر

تتعرض أنشطة البنك إلى مجموعة من المخاطر المالية وتتطوي هذه الأنشطة على تحليل وتقييم وقبول وإدارة تلك المخاطر إلى حد ما أو مجموعة تلك المخاطر. إن قبول المخاطر يقع في صلب العمل المالي وبناءً على ذلك يتمثل هدف البنك في تحقيق توازن ملائم بين المخاطر والعوائد والتقليل ما أمكن من التأثيرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك.

إن سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالبنك مصممة لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع سقف وضوابط مناسبة للمخاطر ومراقبة المخاطر وللالتزام بالسقف من خلال أنظمة المعلومات الحديثة والموثوقة. يقوم البنك بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر الخاصة به بشكل منظم لمواجهة التغيرات في الأسواق والمنتجات والأخذ بأفضل الممارسات الناشئة.

٢-٣ مخاطر الائتمان

تُعرف مخاطر الائتمان بأنها المخاطر المتعلقة بإخفاق عملاء أو زبائن البنك أو الأطراف المقابلة أو الأدوات المالية الأخرى في أداء واجباتهم أو رفضهم لدفع الفائدة أو سداد المبلغ الأصلي أو بخلاف ذلك لتنفيذ الالتزامات التعاقدية بموجب اتفاقيات القروض أو أية تسهيلات ائتمانية أخرى. مما يؤدي إلى تكبد البنك لخسارة مالية.

تنشأ مخاطر الائتمان أيضاً من خلال انخفاض التقييم الائتماني للأطراف المقابلة التي يقوم البنك بالاحتفاظ بأدواتها الائتمانية. الأمر الذي يؤدي إلى الانخفاض في قيمة الموجودات. ولما كانت مخاطر الائتمان أهم المخاطر التي تواجه البنك. فإنه يتم تكريس موارد وخبرات وضوابط معتبرة لإدارة هذه المخاطر ضمن الأقسام الرئيسية لدى البنك.

تتضمن سياسة الائتمان أسلوباً منظماً وثابتاً لتحديد وإدارة مخاطر المقرضين والأطراف المقابلة الكامنة في موجودات كافة العمليات المصرفية للأفراد وللشركات الكبرى والصغيرة والمتوسطة..

يتحمل رئيس قسم الائتمان وفريق العمل التابع له، بما في ذلك موظفي قسم التحصيل، مسؤولية تحديد مخاطر الائتمان وإدارتها على مستوى المعاملات والمحافظة الاستثمارية وعن ضمان الالتزام بالإجراءات الخاصة بالمخاطر بطريقة تتلاءم مع إطار العمل المقرر في السياسة وخطط المنتجات وتعاميم الائتمان وكذلك ضمان الالتزام بالمعايير التنظيمية.

يقوم البنك بإدارة تركيزات مخاطر الائتمان وتحديد سقفها وضوابطها عندما يتم تحديدها وخاصة تصنيف المخاطر إلى مخاطر خاصة بكل طرف من الأطراف المقابلة أو خاصة بمجموعات. وكذلك المخاطر الخاصة بالقطاعات والدول. يتوفر لدى البنك دليل لبرامج المنتجات يضع سقوفاً للتعرض وللمعايير الإقراض. وتتوفر لدى البنك أيضاً سقوف للائتمان تحدد سقوف الإقراض والاقتراض إلى/من المصارف الأخرى.

يقوم البنك بهيكلية المستويات الخاصة بمخاطر الائتمان التي يتعرض لها من خلال وضع سقف على حجم المخاطر المقبولة فيما يتعلق بمقرض واحد أو مجموعة المقرضين وكذلك للقطاعات الجغرافية وقطاعات الأعمال. تتم مراقبة هذه المخاطر بشكل متواصل. ويتم الموافقة على السقف الخاصة بمستوى مخاطر الائتمان وفقاً للمنتج وقطاع العمل والدولة بواسطة اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢	إدارة المخاطر المالية (تابع)
٢-٣	مخاطر الائتمان (تابع)
١-٢-٣	الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان قبل الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى (تابع)

إن الإدارة واثقة من قدرتها على مواصلة السيطرة وخفض الخسارة الناشئة من تعرض البنك لمخاطر الائتمان التي نتجت عن محفظة القروض والسلف الخاصة به والمبالغ المستحقة من المصارف استناداً إلى ما يلي:

- تم تصنيف ٩٢ % (٢٠١٢: ٩٢%) من القروض والسلف ضمن المستويات العليا وفقاً لنظام التقييم الداخلي للمصرف؛
- قروض الرهن وقروض السيارات والتي تمثل شريحة كبيرة (٢٠١٣: ٢٦%، ٢٠١٢: ٢٤%) من القروض والسلف منها ٦٧% مؤتمتة بالضمانات؛
- ١١% (٢٠١٢: ١٠%) من القروض وتشمل القروض التي تم التفاوض حولها، قام البنك بتوحيد سعر الفائدة على الإقراض وفقاً لأسعار السوق للتمكن من إدارة المخاطر الائتمانية.
- يقوم البنك بمراجعة سياسة الائتمان الخاصة به بشكل متواصل. ويتم إجراء التغييرات استناداً إلى تقارير نظام المعلومات الإدارية وإلى الأنماط التي تنتج من هذه التقارير؛
- يتألف جزء كبير من الأوراق المالية الاستثمارية من أدوات الدين المصدرة بواسطة مؤسسات حكومية وشبه حكومية مرموقة (إيضاح ٢-٣-٦).

٢-٢-٣ قروض وسلف لعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف

القروض والسلف للعملاء والمبالغ المستحقة من المصارف مبينة بإيجاز على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		٣١ ديسمبر ٢٠١٣		
مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	
١,١٩٥,٨٣١	١٨,٨٧٨,٤٥٣	٥٤٣,٨٩٩	٢٠,٦٣٢,٩٥٨	لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها
-	١,٢١٢,٥٧٥		١,١٨٢,٠٦٠	تأخر سدادها لكن لم تتعرض للانخفاض في قيمتها
-	٥١٦,٥٠٩		٥٣٩,٨٤٠	تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي
١,١٩٥,٨٣١	٢٠,٦٠٧,٥٣٧	٥٤٣,٨٩٩	٢٢,٣٥٤,٨٥٨	المجموع
-	(٣٢٤,١١٠)		(٣٩٥,٦١٣)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
١,١٩٥,٨٣١	٢٠,٢٨٣,٤٢٧	٥٤٣,٨٩٩	٢١,٩٥٩,٢٤٥	الصافي

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٢-٢-٣ قروض وسلف لعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف (تابع)

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	قروض وسلف لعملاء ألف درهم	مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم
قروض وسلف				
- قروض أفراد	١٨,٣٩٨,٣٢٥	-	١٩,٧٢١,٤٣٤	-
- قروض شركات	٤٨٠,١٢٨	-	٩١١,٥٢٤	-
مبالغ مستحقة من مصارف	-	٥٤٣,٨٩٩	-	١,١٩٥,٨٣١
المجموع	١٨,٨٧٨,٤٥٣	٥٤٣,٨٩٩	٢٠,٦٣٢,٩٥٨	١,١٩٥,٨٣١

قروض وسلف

يمكن تقييم جودة الائتمان لمحفظة القروض والسلف التي لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها بالرجوع إلى نظام التقييم الداخلي المتبع بواسطة البنك.

يتم تقييم القروض المصرفية للأفراد في مجموعات وفقاً لعدد الأقساط التي تأخر سدادها. يتم تقييم كافة القروض التي لا تعاني من تأخر في سداد الفائدة والأقساط إلى مجموعة (صفر) بينما يتم تقييم القروض والسلف التي تعاني من تأخر في سداد الفائدة والأقساط على نحو تصاعدي إلى مجموعة (١) فما فوق استناداً إلى عدد أيام التأخر عن السداد يتم استخدام جدول الائتمان للعمليات المصرفية للشركات الكبيرة وللشركات الصغيرة والمتوسطة لتقييم القروض وفقاً لخصائص مختلفة. وتشمل ست فئات من القروض العاملة وثلاث فئات من القروض غير العاملة ويتم مراجعة هذه الفئات مرة واحدة سنوياً على الأقل أو أكثر حسب الحاجة. ويتم تصنيف القروض والسلف على أنها في حالة عجز عن السداد بعد مرور ٩٠ يوماً على عدم سداد الفوائد والأقساط وقد تضمنت سياسة الائتمان سقوف إقراض داخلية لمختلف تعرضات القطاعات. ويتم مراجعة محفظة القروض للشركات على أساس ربع سنوي. وبالإضافة إلى ذلك، فإن قروض الرهن وقروض السيارات والتي تمثل جزءاً كبيراً من القروض والسلف يتم تأمينها بواسطة ضمانات. ويعتمد البنك على تقييم القروض إلى مجموعات مختلفة عند تقييم خسارة الانخفاض في قيمة محفظة القروض الخاصة بالبنك.

مبالغ مستحقة من مصارف

يحفظ البنك بمبالغ مستحقة من مصارف بقيمة ٥٤٤ مليون درهم (٢٠١٢: ١,١٩٦ مليون درهم) والتي تمثل الحد الأقصى للتعرض في مخاطر الائتمان فيما يتعلق بهذه الموجودات. يتضمن المبلغ المستحق من مصارف ما قيمته ٢٧٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٦٦٥ مليون درهم) كودائع لدى مصارف تقييمها الائتماني لا يقل عن BBB+. والمبالغ المتبقية المستحقة من مصارف ومؤسسات مالية أخرى يتم الاحتفاظ بها مع مؤسسات مرموقة داخل وخارج الإمارات العربية المتحدة حيث تعتبر مخاطر التعثر في السداد ضئيلة جداً.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الإئتمان (تابع)

٢-٢-٣ قروض وسلف لعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف (تابع)

القروض والسلف التي تأخر سدادها لكن لم تتعرض للانخفاض في قيمتها

لما يتم احتساب إنخفاض في القيمة للقروض والسلف التي تأخر سدادها لأقل من ٩٠ يوماً ولكن تم احتسابها ضمن التقييم المشترك. المبلغ الإجمالي للقروض والسلف لفئة العملاء والتي تأخر سدادها، ولم يتم احتساب إنخفاض في قيمتها هي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
المجموع	قروض شركات	قروض أفراد	المجموع	قروض شركات	قروض أفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٣١,٩١٥	-	٧٣١,٩١٥	٦٨٩,٨٧٣	-	٦٨٩,٨٧٣	تأخر سدادها حتى ٣٠ يوماً
٣٢٩,٩٨٦	-	٣٢٩,٩٨٦	٢٧٠,٣١٧	-	٢٧٠,٣١٧	تأخر سدادها من ٣٠ إلى ٦٠ يوماً
١٥٠,٦٧٤	-	١٥٠,٦٧٤	٢٢١,٨٧٠	-	٢٢١,٨٧٠	تأخر سدادها من ٦٠ إلى ٩٠ يوماً
١,٢١٢,٥٧٥	-	١,٢١٢,٥٧٥	١,١٨٢,٠٦٠	-	١,١٨٢,٠٦٠	المجموع
٤٦٥,٤٦١	-	٤٦٥,٤٦١	٣٣٢,٩٨٤	-	٣٣٢,٩٨٤	القيمة العادلة للضمانات

القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي

إن تفاصيل مجموع مبالغ القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي. بالإضافة إلى القيمة العادلة للضمان ذي الصلة المحتفظ به بواسطة البنك كتأمين هي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
المجموع	قروض شركات	قروض أفراد	المجموع	قروض شركات	قروض أفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥١٦,٥٠٩	٤٤,٧٠٥	٤٧١,٨٠٤	٥٣٩,٨٤٠	٤٢,٦٩٣	٤٩٧,١٤٧	قروض تعرضت للانخفاض في القيمة بشكل فردي
(٢٦٩,٤٠٩)	(٩,٥٧٠)	(٢٥٩,٨٣٩)	(٢٥٥,٨٦٨)	(٩,٥٧٠)	(٢٤٦,٢٩٨)	القيمة العادلة للضمان
٢٤٧,١٠٠	٣٥,١٣٥	٢١١,٩٦٥	٢٨٣,٩٧٢	٣٣,١٢٣	٢٥٠,٨٤٩	الصافي

إجمالي مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف بلغ ٣٩٥,٦١ مليون درهم (٢٠١٢: ٣٢٤,١١ مليون درهم) منها ٣٢٩,٦١ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٧١,٩٤ مليون درهم) يمثل مخصص للقروض والسلف بصورة فردية والمبلغ المتبقى ٦٦,٠٠ مليون درهم (٢٠١٢: ٥٢,١٧ مليون درهم) يمثل مخصص محفظة وذلك لعكس المخاطر الكامنة في محفظة قروض البنك.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٣-٢-٢ قروض وسلف لعملاء والمبالغ المستحقة من مصارف (تابع)

القروض والسلف التي تمت إعادة التفاوض بشأنها

تشمل أنشطة إعادة الهيكلة ترتيبات تمديد السداد وتعديل وتأجيل الدفعات. يتم تنفيذ غالبية أنشطة إعادة الهيكلة بغرض تحسين التدفقات النقدية وفقاً لأحكام وشروط دليل برنامج منتجات البنك. يتم مراجعة تلك السياسات بصورة مستمرة. متى ما تم التفاوض بشأن قرض فلا يعتبر مستحقات قديمة وإنما يعتبر قرصاً جديداً. يوضح الجدول أدناه القروض المُعاد هيكلتها خلال عامي ٢٠١٢ و٢٠١٣:

إعادة هيكلة القروض - الخدمات المصرفية للأفراد

	٢٠١٢		٢٠١٣	
قيمة القرض	عدد الحسابات	قيمة القرض	عدد الحسابات	المنتج
ألف درهم		ألف درهم		
٥٥٦,٤٧٨	٧٧٦	٧٣٨,٥٢٥	١,١٨١	قروض أفراد
٣١٧,٧١٧	٤١٧	٤٥٠,٩٢٨	٦٨٧	قروض تجارية صغيرة
٦٠,٤٤٥	٢٨	١٢٠,٠٤٨	٥٩	قروض رهن عقاري
<u>٩٣٤,٦٤٠</u>	<u>١,٢٢١</u>	<u>١,٣٠٩,٥٠١</u>	<u>١,٩٢٧</u>	المجموع

خلال السنة المالية تم إعادة جدولة ١,٣١٠ مليون درهم (٩٣٤,٦:٢٠١٢ مليون درهم) من قروض العملاء معظمها يعود لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. بلغ إجمالي القروض المعاد هيكلتها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغ وقدره ٢,٤٩١ مليون درهم (١,٩٦٢:٢٠١٢ مليون درهم). ومعظم القروض التي تم إعادة هيكلتها تسير بصورة مرضية ولم تحسب ضمن المستحقات السابقة ولم يتم وضع مخصص للإخفاض في قيمتها. وحسب سياسة المجموعة، لا يتم إعادة هيكلة القروض أكثر من مرة واحدة، فيما عدا حالات إستثنائية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣	إدارة المخاطر المالية (تابع)
٢-٣	مخاطر الائتمان (تابع)
٣-٢-٣	أوراق مالية استثمارية

تتكون الأوراق المالية الاستثمارية بشكل رئيسي من سندات الدين المصدرة بواسطة الحكومة ومؤسسات شبه حكومية ومؤسسات محلية وأجنبية تتمتع بسمعة مرموقة.

يعرض الجدول أدناه تحليلاً لسندات الدين حسب تصنيف وكالات التقييم بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بناءً على عمليات التقييم التي تمت بواسطة موديز ووكالة فيتش الائتمانية أو نظرائهم .

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٧٨,٤٧٠	٧٨١,٦٨١	A- إلى A+
٤١٢,٠٠٨	١,٢٣١,٨٤٣	Ba1 إلى Baa3
٣٩٦,٤٠٠	٦٨٢,٤٢٨	غير مقيمة
<u>١,٥٨٦,٨٧٨</u>	<u>٢,٦٩٥,٩٥٢</u>	المجموع

السندات غير المصنفة تشمل صكوك وسندات صكوك دائرة المالية دبي بمبلغ ٥٣٥,٥ مليون درهم وسندات طيران الإمارات بمبلغ ١٤٦,٨ مليون درهم. واضعين في الاعتبار الجهات المصدرة لهذه الصكوك والسندات ، فإن الإدارة راضية عن عدم تصنيف

٣-٢-٤ ضمانات مُعاد تملكها

في بعض الأحيان ، يسحور البنك على عقارات مرهونة محتفظ بها كتأمين لتسوية القروض العقارية. ولكن خلال السنة ، لم يستحور البنك على ضمانات كبيرة تتطلب الإفصاح. بالنسبة لقروض السيارات للأفراد في الحالات التي تم فيها إعادة تملك الأصول كجزء من عملية الاسترداد، تم التصرف فيها من خلال مزاد بواسطة أطراف أخرى مُصرح لها بذلك. ولا يقوم البنك بإدراج أي من هذه الموجودات في سجلاته.

٣-٢-٥ تركيز مخاطر الموجودات المالية ذات التعرض لمخاطر الائتمان

تتشأ التركيزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في نشاطات عمل متشابهة أو في نشاطات في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لديهم خصائص اقتصادية متشابهة تجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل للتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. تشير التركيزات إلى التأثير النسبي لأداء البنك تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أو منطقة جغرافية محددة.

وبهدف تجنب زيادة التركيز في المخاطر. تشمل السياسات والإجراءات الخاصة بالبنك على إرشادات محددة للتركيز على الاحتفاظ بمحفظة متنوعة، وتم على أساسها مراقبة وإدارة تركيزات مخاطر الائتمان التي يتم تحديدها.

تركيز المخاطر الجغرافية

يبين الجدول أدناه تفصيل التعرضات الائتمانية الرئيسية للبنك وفقاً لقيمتها الدفترية مصنفة بحسب المنطقة الجغرافية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بالنسبة لهذا الجدول، فقد قام البنك بتوزيع التعرضات على المناطق استناداً إلى الدولة المقر للأطراف المقابلة للبنك:

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

بنود ضمن بيان الموقف المالي

المجموع	أخرى	منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٤٣,٨٩٩	٥,٤١٢	١٦٥,٢٣٠	٣٧٣,٢٥٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢١,٠٣٥,٦٠٨	١١٦,١٧٧	٦٦,٤٧٦	٢٠,٨٥٢,٩٥٥	مبالغ مستحقة من مصارف
٩٢٣,٦٣٧	٢,٧٩٧	١,١٣٩	٩١٩,٧٠١	قروض وسلف:
٢,٦٥٣,٦٨٤	٦٧٧,٢٨٩	١٨,٤٩٤	١,٩٥٧,٩٠١	- قروض أفراد
٤٢,٢٦٨	-	-	٤٢,٢٦٨	- قروض شركات
١٩٥,١٢٠	-	-	١٩٥,١٢٠	أوراق مالية استثمارية
٢٥,٣٩٤,٢١٦	٨٠١,٦٧٥	٢٥١,٣٣٩	٢٤,٣٤١,٢٠٢	- محتفظ بها لحين استحقاقها
				- متاحة للبيع
				موجودات أخرى
				المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٩٥,٨٣١	٧,٧٦١	٤٠٥,٩٧٥	٧٨٢,٠٩٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٩,٧٩٠,٥٠١	٩٧,٠٠١	٤١,١١٢	١٩,٦٥٢,٣٨٨	مبالغ مستحقة من مصارف
٤٩٢,٩٢٦	١,٣٧٧	-	٤٩١,٥٤٩	قروض وسلف:
١,٥٤٤,١٩٠	٩٦,٢٤٥	١٨,٥٣٨	١,٤٢٩,٤٠٧	- قروض أفراد
٤٢,٦٨٨	-	-	٤٢,٦٨٨	- قروض شركات
١٨٧,٣٧٢	-	-	١٨٧,٣٧٢	أوراق مالية استثمارية
٢٣,٢٥٣,٥٠٨	٢٠٢,٣٨٤	٤٦٥,٦٢٥	٢٢,٥٨٥,٤٩٩	- محتفظ بها لحين استحقاقها
				- متاحة للبيع
				موجودات أخرى
				المجموع

بنود خارج بيان الموقف المالي

المجموع	أخرى	منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٦٤٨,٨٤٩	١,٩٦١	٤٧٩	٦,٦٤٦,٤٠٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٦٦٢,٢٤٢	٥,٥١٠	٣,١٥٣	٦٥٣,٥٧٩	التزامات قروض
				ضمانات وقبولات وتعرضات
٧,٣١١,٠٩١	٧,٤٧١	٣,٦٣٢	٧,٢٩٩,٩٨٨	أخرى
٥,٩٨٠,٣٧٢	٤٣٦	٢٦٨	٥,٩٧٩,٦٦٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦٣٥,٢٦٤	٩,٥٥٠	٦,٣٥٥	٦١٩,٣٥٩	التزامات قروض
				ضمانات وقبولات وتعرضات
٦,٦١٥,٦٣٦	٩,٩٨٦	٦,٦٢٣	٦,٥٩٩,٠٢٧	أخرى

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٣-٢-٦ تركيز مخاطر الائتمان بحسب القطاع الصناعي

يوضح الجدول التالي تفصيل التعرضات الائتمانية للبنك بخصوص القروض والسلف وسندات الدين والبنود الخارجة عن بيان الموقف المالي والمصنفة بحسب القطاع الصناعي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

المجموع	بنود خارج بيان الموقف المالي	إجمالي التمويل	مبالغ مستحقة من مصارف	بنود ضمن بيان الموقف المالي		٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				سندات دين	قروض وسلف	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨,٠٩٢	١٥٤	٧,٩٣٨	-	-	٧,٩٣٨	الزراعة والصيد والأنشطة ذات الصلة النفط الخام والغاز والتعدين واستغلال المحاجر
٢٩٤,٣٥١	٨٩,٠٢٢	٢٠٥,٣٢٩	-	١٧٨,٩٨١	٢٦,٣٤٨	التصنيع
٤٨٠,٢٢٧	١٩١,٩٠١	٢٨٨,٣٢٦	-	-	٢٨٨,٣٢٦	الكهرباء والمياه
٧٦,١٣٨	١,٥١٨	٧٤,٦٢٠	-	٥٩,٥٣٣	١٥,٠٨٧	الإنشاءات
١,٠٥٠,٧٢٧	١٢٧,٧٣٨	٩٢٢,٩٨٩	-	-	٩٢٢,٩٨٩	التجارة النقل والتخزين والاتصالات
٤,٤٨٨,٨٢٤	٧٢٢,٤٦٩	٣,٧٦٦,٣٥٥	-	-	٣,٧٦٦,٣٥٥	المؤسسات المالية
١,٣٣٤,٢٤٧	٥٦,٢٨٨	١,٢٧٧,٩٥٩	-	١٤٦,٨٨٣	١,١٣١,٠٧٦	الخدمات الحكومية
١,٧٨٠,١٠٦	٢٠١,٩٠٨	١,٥٧٨,١٩٨	٥٤٣,٨٩٩	٩٩٢,١٠٥	٤٢,١٩٤	الخدمات المصرفية للأفراد
١,٢٧٦,٠١٩	٢٦٣,٧٥٠	١,٠١٢,٢٦٩	-	-	١,٠١٢,٢٦٩	أخرى
١,٤١٥,٧٩٣	٩٧,٣٤٣	١,٣١٨,٤٥٠	-	١,٣١٨,٤٥٠	-	
٢٠,٦٣٩,٠٠٥	٥,٥٥٧,٤٣٨	١٥,٠٨١,٥٦٧	-	-	١٥,٠٨١,٥٦٧	
٦٢,٢٧١	١,٥٦٢	٦٠,٧٠٩	-	-	٦٠,٧٠٩	
٣٢,٩٠٥,٨٠٠	٧,٣١١,٠٩١	٢٥,٥٩٤,٧٠٩	٥٤٣,٨٩٩	٢,٦٩٥,٩٥٢	٢٢,٣٥٤,٨٥٨	مجموع التعرضات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٦-٢-٣ تركيز مخاطر الائتمان بحسب القطاع الصناعي (تابع)

المجموع	بنود خارج بيان الموقف المالي ألف درهم	إجمالي التمويل ألف درهم	مبالغ مستحقة من مصارف ألف درهم	بنود ضمن بيان الموقف المالي		٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				سندات دين ألف درهم	قروض وسلف ألف درهم	
١٨,٩٢٥	٦٢٩	١٨,٢٩٦	-	-	١٨,٢٩٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الزراعة والصيد والمحاجر والأنشطة ذات الصلة النفط الخام والغاز والتعدين واستغلال المحاجر التصنيع الكهرباء والمياه الإنشاءات التجارة النقل والتخزين والاتصالات المؤسسات المالية الخدمات الحكومة الخدمات المصرفية للأفراد والشركات أخرى
١١٣,١١٠	١١٢,٧٢٠	٣٩٠	-	-	٣٩٠	
٣٧٨,٠٤٦	١٧٣,٠٠٣	٢٠٥,٠٤٣	-	-	٢٠٥,٠٤٣	
١٥,٨٦٦	٧٣٥	١٥,١٣١	-	-	١٥,١٣١	
٨٣٧,٥٧٨	١٠٤,٤٦٤	٧٣٣,١١٤	-	-	٧٣٣,١١٤	
٣,٢١٢,٨٤٤	٥٠٠,٨٨٢	٢,٧١١,٩٦٢	-	-	٢,٧١١,٩٦٢	
٨٩٤,٢٩١	٤٣,٠٧٩	٨٥١,٢١٢	-	٧٣,٤٦٠	٧٧٧,٧٥٢	
٢,٢٧٨,٣٤٢	١٦٦,٧٢٢	٢,١١١,٦٢٠	١,١٩٥,٨٣١	٨٨٨,٥١٠	٢٧,٢٧٩	
٩٥٥,٦٠٠	١٩٥,٢٣٤	٧٦٠,٣٦٦	-	-	٧٦٠,٣٦٦	
٧٤٣,٥٩٣	١١٨,٦٨٥	٦٢٤,٩٠٨	-	٦٢٤,٩٠٨	-	
٢٠,٤٩٤,٣٨٤	٥,١٩٧,٨٤٦	١٥,٢٩٦,٥٣٨	-	-	١٥,٢٩٦,٥٣٨	
٦٣,٣٠٣	١,٦٣٧	٦١,٦٦٦	-	-	٦١,٦٦٦	
٣٠,٠٠٥,٨٨٢	٦,٦١٥,٦٣٦	٢٣,٣٩٠,٢٤٦	١,١٩٥,٨٣١	١,٥٨٦,٨٧٨	٢٠,٦٠٧,٥٣٧	مجموع التعرضات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٧-٢-٣ قروض تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي بحسب القطاع

إن تفاصيل مجموع مبالغ القروض والسلف التي تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي بحسب القطاع هي على النحو التالي:

مخصص محدد ألف درهم	المجموع ألف درهم	تأخر سدادها لأكثر من ٩٠ يوماً ألف درهم	أقل من ٩٠ يوماً ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				زراعة وصيد ومحاجر أنشطة مشابهة
٧٢	٧٢	٧٢	-	نفط خام وغاز وتعدين
-	-	-	-	تصنيع
١,٣٧٩	١,٣٧٩	١,٣٧٩	-	كهرباء ومياه
-	-	-	-	إنشاءات
٣٨,٩٩٨	٤٦,٦٤١	٤٦,٥٥٨	٨٣	التجارة
٣٤,٦٦٢	٣٨,٦٦٥	٣٨,٣٤٦	٣١٩	النقل والتخزين والاتصالات
٥,٠٩٥	٥,٠٩٥	٥,٠٩٣	٢	المؤسسات المالية
١	٢	٢	-	الخدمات
٧,٢٧٣	٧,٢٧٣	٧,١٩٨	٧٥	الخدمات المصرفية للأفراد
٢٤١,٧٠٠	٤٤٠,٢٨٠	٤٣٥,١٣٣	٥,١٤٧	أخرى
٤٣٧	٤٣٣	٤٣٣	-	
				مجموع القروض التي تعرضت للانخفاض في قيمتها
<u>٣٢٩,٦١٣</u>	<u>٥٣٩,٨٤٠</u>	<u>٥٣٤,٢١٤</u>	<u>٥,٦٢٦</u>	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

٧-٢-٣ قروض تعرضت للانخفاض في قيمتها بشكل فردي بحسب القطاع الصناعي (تابع)

مخصص محدد ألف درهم	المجموع ألف درهم	تأخر سدادها لأكثر من ٩٠ يوماً ألف درهم	أقل من ٩٠ يوماً ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-	-	-	-	زراعة وصيد ومحاجر أنشطة مشابهة
-	-	-	-	نفط خام وغاز وتعددين
٢,٢٢٣	٢,١٩٤	٢,١٨٥	٩	التصنيع
-	-	-	-	كهرباء وماء
٣٧,٤٩٤	٤٥,٢٨٥	٤٥,٢٨٥	١	الإنشاءات
٢٣,٤٦٢	٢٩,٣٩٠	٢٩,٢٢٦	١٦٤	التجارة
٨,٧٥١	٨,٧٥١	٧,٠٩٣	١,٦٥٨	النقل والتخزين والاتصالات
-	-	-	-	المؤسسات المالية
٤,١٠٩	٤,١٠٩	٤,٠٩٩	١٠	الخدمات
١٩٥,٣٦٩	٤٢٦,٢٤٦	٤١٤,٨٦٩	١١,٣٧٧	الخدمات المصرفية للأفراد
٥٣٤	٥٣٤	٥٣٤		أخرى
				مجموع القروض التي تعرضت للانخفاض في قيمتها
٢٧١,٩٤٢	٥١٦,٥٠٩	٥٠٣,٢٩٠	١٣,٢١٩	

٨-٢-٣ تسوية الأدوات المالية

لم تدخل المجموعة في ترتيبات رئيسية مع نظراءها لتسوية المعاملات على أساس الصافي. وفي حالة غياب مثل هذه الإتفاقيات فإن الموجودات والمطلوبات المالية يتم تسويتها على أساس إجمالي.

٣-٣ مخاطر السوق

يتعرض البنك لمخاطر السوق وهي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في الأسعار السوقية. تنشأ مخاطر السوق من المراكز المفتوحة لأسعار الفائدة ومن العملات وأدوات حقوق الملكية والتي جميعها تتعرض لحركات عامة وخاصة في السوق وللتغيرات في مستوى تذبذب الأسعار أو المعدلات أو الأسعار السوقية مثل أسعار الفائدة ومعدلات الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار حقوق الملكية.

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات ("اللجنة") التي تتألف من الرئيس التنفيذي الذي يشغل منصب رئيس اللجنة وعضوية كل من رؤساء أقسام المالية والخزينة والائتمان والخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد بالاجتماع بشكل منتظم لمراقبة مخاطر السوق وإدارتها.

تعد هذه اللجنة مسؤولة عن وضع أهم المؤشرات والنسب المالية الرسمية للبنك. ووضع السقوف لإدارة ومراقبة مخاطر السوق وتحليل مدى التأثير بسعر الفائدة الخاص بالبنك وحالات عدم التطابق في فترات الاستحقاق. كما تضطلع اللجنة بقرارات الاستثمار الخاصة بالبنك وتقدم توجيهاتها فيما يتعلق بسعر الفائدة وحركات العملات.

لا يدخل البنك في تعاملات تجارية مشتقة تتعلق بالمضاربات. والتعرض الوحيد في المشتقات يتعلق بعقود صرف العملات الاجلّة والذي يقوم به البنك نيابة عن العملاء (الإيضاح ٢١)

٣-٣-١ مخاطر الأسعار

يتعرض البنك لمخاطر الأسعار نتيجة للحصص التي يمتلكها في سندات الدين وأسهم حقوق الملكية المصنفة كأوراق مالية استثمارية متاحة للبيع. تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة إلى أسعار الطلب الحالية، أما ما يتعلق بالأوراق المالية غير المدرجة، فإن البنك يحسب القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم وتجتمع الإدارة العليا بشكل منتظم لمناقشة العائد على الاستثمار وتركيز المخاطر ضمن محفظة الاستثمار التابعة للبنك.

يبين تحليل التأثير بمخاطر الأسعار نوعية التقلب في التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية المحتفظ بها من قبل البنك بسبب التغيرات في الأسعار السوقية أو التغيرات في المتغيرات الرئيسية المستخدمة في أساليب التقييم، سواء نتجت تلك التغيرات عن عوامل خاصة بكل جهة مصدرة على حده أو عن عوامل مؤثرة على كافة الأوراق المالية المشابهة المتداولة في السوق. بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لو ارتفعت/انخفضت الأسعار السوقية بواقع ٥% مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة لكان احتياطي القيمة العادلة قد ارتفع/انخفض بواقع ٢,١ مليون درهم (٢٠١٢ : ٢,١ مليون درهم).

٣-٣-٢ مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية. إن مخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية. يتعرض البنك لأثار التقلبات في المستويات السائدة لأسعار الفائدة السوقية بخصوص مخاطر القيمة العادلة والتدفقات النقدية ويمكن أن تزداد هوامش الفائدة نتيجة لهذه التغيرات ولكن يمكن أن تتخفف الخسائر في حال نشوء حركات غير متوقعة. يراقب البنك مخاطر أسعار الفائدة من خلال استخدام تقرير مفصل عن الفجوات وإجراء اختبارات التحمل لتحليل أثر الحركات المتوقعة في أسعار الفائدة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣	إدارة المخاطر المالية (تابع)
٣-٣	مخاطر السوق (تابع)
٢-٣-٣	مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

يتعرض البنك لمختلف المخاطر المرتبطة بتذبذبات أسعار الفائدة السارية في السوق على موقفه المالي وتدفقاته النقدية . يوضح الجدول أدناه الموجودات المالية والمطلوبات للبنك بقيمتها الدفترية مصنفة بموجب الأسعار التعاقدية السابقة أو تواريخ الإستحقاق.

سعر الفائدة %	المجموع ألف درهم	غير محملة بفائدة ألف درهم	أكثر من خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى خمس سنوات ألف درهم	٣ شهور إلى سنة واحدة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	
							في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
							الموجودات
							نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٠,٤٥	٣,٦٢٢,٢٦٢	٢,٨٧٢,٢٦٢	-	-	٧٥٠,٠٠٠	-	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
٠,٠٨	٥٤٣,٨٩٩	٢٦٨,٤٢٤	-	-	-	٢٧٥,٤٧٥	قروض وسلف
١٢,٠١	٢١,٩٥٩,٢٤٥	-	-	١٨,٣١٢,٧٤١	٤٧٩,٧٢٥	٣,١٦٦,٧٧٩	أوراق مالية استثمارية مملكت ومعدات وموجودات أخرى
٤,٣٣	٢,٦٩٥,٩٥٢	-	١,٦٩٦,٢٤٣	٩٤٩,٧٠٩	-	٥٠,٠٠٠	
	١,٣٠٥,٤١١	١,٣٠٥,٤١١	-	-	-	-	
	<u>٣٠,١٢٦,٧٦٩</u>	<u>٤,٤٤٦,٠٩٧</u>	<u>١,٦٩٦,٢٤٣</u>	<u>١٩,٢٦٢,٤٥٠</u>	<u>١,٢٢٩,٧٢٥</u>	<u>٣,٤٩٢,٢٥٤</u>	المجموع
							المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
							مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
١,٠٥	٢٣,٠٦٩,١٤٧	٥,٠٠٠,٣٧٦	-	-	٤,١٩٩,٣٣٨	١٣,٨٦٩,٤٣٣	مبالغ مستحقة لعملاء ومطلوبات أخرى ومخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
	٥٣٨,١٩٥	٥٣٨,١٩٥	-	-	-	-	حقوق الملكية للمساهمين
	٦,٥١٦,٠٧٠	٦,٥١٦,٠٧٠	-	-	-	-	
	<u>٣٠,١٢٦,٧٦٩</u>	<u>١٢,٠٥٧,٩٩٨</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٤,١٩٩,٣٣٨</u>	<u>١٣,٨٦٩,٤٣٣</u>	المجموع
			<u>١,٦٩٦,٢٤٣</u>	<u>١٩,٢٦٢,٤٥٠</u>	<u>(٢,٩٦٩,٦١٣)</u>	<u>(١٠,٣٧٧,١٧٩)</u>	فرق التآثر بأسعار الفائدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٢-٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

سعر الفائدة %	المجموع ألف درهم	غير محملة بفائدة ألف درهم	أكثر من خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى خمس سنوات ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة واحدة ألف درهم	أقل من ٣ شهور ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الموجودات
٠,٥٠	٢,٩٠٤,٠٥٤	٢,١٥٤,٠٥٤	-	-	٧٥٠,٠٠٠	-	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٠,٣٠	١,١٩٥,٨٣١	٥٣١,٢٥١	-	-	-	٦٦٤,٥٨٠	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
١٢,٨٦	٢٠,٢٨٣,٤٢٧	-	-	١٧,١٢٧,٥٣٣	٣٢١,٨٣٠	٢,٨٣٤,٠٦٤	قروض وسلف
٤,٤٦	١,٥٨٦,٨٧٨	-	٣٧,٣٢٩	٩٥٦,٤٥٢	٣٤٤,٣٣٣	٢٤٨,٧٦٤	أوراق مالية استثمارية
	١,٢٧٩,٩٤٧	١,٢٧٩,٩٤٧	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات وموجودات أخرى
	<u>٢٧,٢٥٠,١٣٧</u>	<u>٣,٩٦٥,٢٥٢</u>	<u>٣٧,٣٢٩</u>	<u>١٨,٠٨٣,٩٨٥</u>	<u>١,٤١٦,١٦٣</u>	<u>٣,٧٤٧,٤٠٨</u>	المجموع
							المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين
٠,١٠	٢٣٣,٨٤١	١٣٣,٨٤١	-	-	-	١٠٠,٠٠٠	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
١,٦٤	٢٠,٧١٩,٧٢٥	٣,٨٨٨,٨٩٤	-	٢٣	٣,١٣٨,١٤٣	١٣,٦٩٢,٦٦٥	مبالغ مستحقة لعملاء
	٦٠١,٣٥٦	٦٠١,٣٥٦	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
	٥,٦٩٥,٢١٥	٥,٦٩٥,٢١٥	-	-	-	-	ومخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
	<u>٢٧,٢٥٠,١٣٧</u>	<u>١٠,٣١٩,٣٠٦</u>	<u>-</u>	<u>٢٣</u>	<u>٣,١٣٨,١٤٣</u>	<u>١٣,٧٩٢,٦٦٥</u>	المجموع
			<u>٣٧,٣٢٩</u>	<u>١٨,٠٨٣,٩٦٢</u>	<u>(١,٧٢١,٩٨٠)</u>	<u>(١٠,٠٤٥,٢٥٧)</u>	فرق التأثير بأسعار الفائدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٢-٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

يتم تقييم مخاطر أسعار الفائدة أيضا من خلال قياس أثر التغير المعقول المحتمل في حركات أسعار الفائدة. يفترض البنك تقلبا في أسعار الفائدة يقدر بـ ٢٥ نقطة أساس ويقوم بتقدير الأثر التالي على صافي ربح السنة وصافي الموجودات بذلك التاريخ:

٢٠١٢	٢٠١٣	
الف درهم	الف درهم	
٢٩,٤١٨	٣٣,٣٦٧	التقلب في أسعار الفائدة بواقع ٢٥ نقطة أساس

تعد حالات التأثر بأسعار الفائدة الواردة أعلاه توضيحية فقط وتمثل أسوأ السيناريوهات وأستخدمت فيها فرضيات مبسطة. وتستند إلى الفرق بين ما قيمته ٤,٧٢٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٥,١٦٤ مليون درهم) بالنسبة للموجودات المُحمّلة بالفائدة وما قيمته ١٨,٠٦٩ مليون درهم (٢٠١٢: ١٦,٩٣١ مليون درهم) بالنسبة للمطلوبات المُحمّلة بالفائدة ولا يستدعي هذا التأثر اتخاذ إجراءات من جانب الإدارة لخفض تأثير حركات أسعار الفائدة.

٣-٣-٣ مخاطر العملات

مخاطر العملات هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية المقيمة بالعملات الأجنبية. تتم مراقبة المراكز عن كثب ويتم استخدام استراتيجيات لضمان المحافظة على المراكز ضمن السقوف المحددة.

يتم تمويل موجودات البنك عادة بنفس العملة المستخدمة في إتمام المعاملات لتفادي التعرض لمخاطر صرف العملات الأجنبية ومع ذلك يحتفظ البنك بمركز طويل الأجل بالدولار الأمريكي ضمن السقوف المعتمدة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالبنك.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٣-٣-٣ مخاطر العملات (تابع)

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كان لدى البنك صافي التعرضات التالية وهي مقيمة بعملة أجنبية:

بنود ضمن بيان الموقف المالي

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم إماراتي ألف درهم	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
				الموجودات
				نقد وأرصدة لدى
				مصرف
				الإمارات العربية
				المتحدة المركزي
٣,٦٢٢,٢٦٢	-	٣١٤,١٠٢	٣,٣٠٨,١٦٠	مبالغ مستحقة من مصارف
				أخرى
٥٤٣,٨٩٩	٤١,٧٣٤	٤٠٤,٣٨٠	٩٧,٧٨٥	قروض وسلف
٢١,٩٥٩,٢٤٥	١٦,٠٠٦	٨٣٩,٥٢٧	٢١,١٠٣,٧١٢	أوراق مالية استثمارية
٢,٦٩٥,٩٥٢	-	٢,٦٤٥,٩٥٢	٥٠,٠٠٠	موجودات أخرى
١٩٥,١٢٠	٤	٤٢,٨٣٢	١٥٢,٢٨٤	
<u>٢٩,٠١٦,٤٧٨</u>	<u>٥٧,٧٤٤</u>	<u>٤,٢٤٦,٧٩٣</u>	<u>٢٤,٧١١,٩٤١</u>	مجموع الموجودات
				المطلوبات
				مبالغ مستحقة لمصارف
				أخرى
٣,٣٥٧	٣,٢٩٠	-	٦٧	مبالغ مستحقة لعملاء
٢٣,٠٦٩,١٤٧	٣٦٢,٩١٨	١,٨٧٢,٣٧٠	٢٠,٨٣٣,٨٥٩	مطلوبات أخرى
٤٧٢,٧٤٥	٨١٥	١,٨٠٧	٤٧٠,١٢٣	
<u>٢٣,٥٤٥,٢٤٩</u>	<u>٣٦٧,٠٢٣</u>	<u>١,٨٧٤,١٧٧</u>	<u>٢١,٣٠٤,٠٤٩</u>	مجموع المطلوبات
				صافي مركز بيان الموقف
<u>٥,٤٧١,٢٢٩</u>	<u>(٣٠٩,٢٧٩)</u>	<u>٢,٣٧٢,٦١٦</u>	<u>٣,٤٠٧,٨٩٢</u>	
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>٢٦,١٥٧,٥٦٢</u>	<u>٣٦٨,٥٦٦</u>	<u>٢,١٤٤,٣٩٢</u>	<u>٢٣,٦٤٤,٦٠٤</u>	مجموع الموجودات
<u>٢١,٤٩٣,٤٨٠</u>	<u>٤٢١,٨٢٠</u>	<u>١,٦٧٨,٠٢٥</u>	<u>١٩,٣٩٣,٦٣٥</u>	مجموع المطلوبات
<u>٤,٦٦٤,٠٨٢</u>	<u>(٥٣,٢٥٤)</u>	<u>٤٦٦,٣٦٧</u>	<u>٤,٢٥٠,٩٦٩</u>	صافي مركز بيان الموقف
				المالي

لا يواجه البنك تعرضاً كبيراً لمخاطر العملات الأجنبية لأن عملة البنك مربوطة بالدولار الأمريكي وهي العملة التي يحتفظ البنك منها بأكثر صافي لمركز قصير مفتوح كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. موقف كافة العملات ضمن الحدود التي أقرتها لجنة الموجودات والمطلوبات.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ مخاطر السوق (تابع)

٣-٣-٣ مخاطر العملات (تابع)

بنود خارج بيان الموقف المالي

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	درهم إمارتي ألف درهم	
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٦,٦٤٨,٨٤٩	-	١٢,٨٧٥	٦,٦٣٥,٩٧٤	التزامات ائتمانية
٦٦٢,٢٤٢	٤٦,٦٤٨	١٥٢,٥٠٤	٤٦٣,٠٩٠	ضمانات وقبولات وتعرضات أخرى
<u>٧,٣١١,٠٩١</u>	<u>٤٦,٦٤٨</u>	<u>١٦٥,٣٧٩</u>	<u>٧,٠٩٩,٠٦٤</u>	المجموع
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥,٩٨٠,٣٧٢	-	٢٣,٣٨٩	٥,٩٥٦,٩٨٣	التزامات ائتمانية
٦٣٥,٢٦٤	١١٦,٣٠٨	١٢٢,٩٤٠	٣٩٦,٠١٦	ضمانات وقبولات وتعرضات أخرى
<u>٦,٦١٥,٦٣٦</u>	<u>١١٦,٣٠٨</u>	<u>١٤٦,٣٢٩</u>	<u>٦,٣٥٢,٩٩٩</u>	

٤-٣ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر تتمثل في عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها نتيجة لودائع عملاء يتم سحبها أو احتياجات نقدية من التزامات تعاقدية أو تدفقات نقدية خارجية أخرى مثل استحقاقات الديون. إن هذه التدفقات الخارجة من شأنها أن تستنزف الموارد النقدية المتاحة لإقراض العملاء والأنشطة التجارية والاستثمارات. وفي الظروف القصوى، يمكن أن يؤدي نقص السيولة إلى تخفيضات في بيان الموقف المالي وبيع أصول أو احتمالية عدم القدرة على الوفاء بالتزامات الإقراض علماً بأن الخطر المائل في عدم قدرة البنك على القيام بذلك هو في الأساس متأصل في جميع العمليات البنكية ويمكن أن يتأثر بظروف متعلقة بالمؤسسة بشكل خاص أو بالسوق بشكل عام منها على سبيل المثال لا الحصر الأحداث الائتمانية والصددمات النظامية والكوارث الطبيعية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر السيولة (تابع)

٣-٤-١ عملية إدارة مخاطر السيولة

يقوم البنك بإدارة السيولة وفقا لمتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة و المبادئ التوجيهية الداخلية للبنك بتكليف لجنة الموجودات والمطلوبات . وبناء على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات ، تقوم إدارة الخزنة بإدارة سيولة البنك.

على صعيد التمويل ، يحتفظ البنك بنسبة كبيرة من موجوداته من أموال الخاصة مما يقلل من الحاجة إلى الأموال الخارجية . يعتمد البنك على الودائع من علاقاتها القائمة على العملاء الأفراد والشركات كمصدر أساسي للتمويل و فقط على المدى القصير ويعتمد ذلك على القروض بين البنوك لتمويل موجوداتها. ودائع العملاء استحقاقها أقصر عموما وجزء كبير منهم يستردها عند الطلب كما هو متعارف في هذه الأسواق. طبيعة المدى القصير من هذه الودائع يزيد من مخاطر السيولة للبنك و البنك يقوم بإدارة هذه المخاطر من خلال الحفاظ على أسعار تنافسية والرصد المستمر لاتجاهات السوق. أيضا و معظم الزبائن مبنية معهم علاقة مؤسسة وعلى اتجاهات سابقة وهذه الودائع مرنة في طبيعتها وبالتالي تقل مخاطر السيولة إلى حد كبير . لا يعتمد البنك على الودائع الكبيرة وخلفية المودعين متنوعة جدا مما يؤدي إلى إستقرار الودائع.

على صعيد توظيف الاموال ، يحتفظ البنك بمحفظة من الموجودات عالية السيولة تتألف أساسا من أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ، وشهادات الودائع الصادرة عن البنك المركزي والتسهيلات بين البنوك و الأوراق المالية الاستثمارية بما فيها الاستثمارات في السندات الحكومية المحلية التي يمكن تسيلها لمواجهة نقص السيولة على المدى القصير و على المدى الطويل. متطلبات التي أوصى بها المصرف المركزي على الودائع تتراوح بين ١٪ و ١٤٪ للودائع المحددة الأجل و الودائع تحت الطلب كخطة طوارئ التمويل ، يقوم البنك بتقييم خطط تمويل الديون الجاهزة والتي يمكن تنفيذها بسرعة إذا لزم الأمر.

يحلل الجدول التالي موجودات ومطلوبات البنك ضمن مجموعات حسب إستحقاقها وذلك على أساس السنوات المتبقية من تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدى .

استحقاقات الموجودات والمطلوبات و القدرة على استبدالها ، بتكلفة وفائدة مقبولة ، هي عوامل مهمة في تقييم سيولة البنك و وتخضع لتعرضها للتغيرات في أسعار الفائدة وأسعار الصرف.

المصرف المركزي الاماراتي يفرض بصورة إلزامية نسبة ١ : ١ عبارة عن نسبة القروض إلى الموارد المستقرة ، حيث أن القروض والسلف (مدمجة مع التسهيلات بين البنوك لديها فترة إستحقاق متبقية تتجاوز ثلاثة أشهر) ينبغي أن لا تتجاوز مصادر الأموال المستقرة على النحو المحدد من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة . تراقب لجنة الموجودات والمطلوبات نسبة السلفيات الى الودائع على أساس يومي . أيضا يراقب البنك على أساس يومي نسبة الأصول السائلة إلى الأصول الإجمالية ، و نسبة الأصول السائلة وتم إنشاء متحكم إداري داخلي لاتخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة عند وصوله للسقف المحدد.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٤ مخاطر السيولة (تابع)

٣-٤-١ عملية إدارة مخاطر السيولة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، بلغ إجمالي الموجودات السائلة ٢٢,٧% من إجمالي موجودات البنك (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٢٠%) . في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغ معدل السلفيات بالنسبة للمصادر المستقرة ٨٨,١% وهو فوق متطلبات الحد الأدنى ١٠٠%. بالمثل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، بلغت نسبة موجودات البنك السائلة ٢٠% مما يعكس موقف السيولة المطمئن.

المجموع ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهوراً ألف درهم	لغاية ٣ أشهر ألف درهم	
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
					الموجودات
					نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات
٣,٦٢٢,٢٦٢	-	-	٧٥٠,٠٠٠	٢,٨٧٢,٢٦٢	العربية المتحدة المركزي
٥٤٣,٨٩٩	-	-	-	٥٤٣,٨٩٩	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
٢١,٩٥٩,٢٤٥	٩,٨٥٤,٣٥٩	٨,٤٥٨,٣٨٢	٤٧٩,٧٢٥	٣,١٦٦,٧٧٩	قروض وسلف
٢,٦٩٥,٩٥٢	١,٦٩٦,٢٤٣	٩٠٧,٤٤١	٥٠,٠٠٠	٤٢,٢٦٨	أوراق مالية استثمارية
١,٣٠٥,٤١١	١,٠٢٨,٨٧٣	٩,٣٠٨	٣٦,٤١٢	٢٣٠,٨١٨	ممتلكات ومعدات وموجودات أخرى
<u>٣٠,١٢٦,٧٦٩</u>	<u>١٢,٥٧٩,٤٧٥</u>	<u>٩,٣٧٥,١٣١</u>	<u>١,٣١٦,١٣٧</u>	<u>٦,٨٥٦,٠٢٦</u>	المجموع
					المطلوبات وحقوق الملكية
					للمساهمين
٣,٣٥٧	-	-	-	٣,٣٥٧	مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
٢٣,٠٦٩,١٤٧	-	-	٤,١٩٩,٣٣٨	١٨,٨٦٩,٨٠٩	مبالغ مستحقة لعملاء
٥٣٨,١٩٥	٦٥,٤٥٠	-	-	٤٧٢,٧٤٥	مطلوبات أخرى ومخصص مكافآت
٦,٥١٦,٠٧٠	٦,٥١٦,٠٧٠	-	-	-	نهاية الخدمة للموظفين
					حقوق المساهمين
<u>٣٠,١٢٦,٧٦٩</u>	<u>٦,٥٨١,٥٢٠</u>	<u>-</u>	<u>٤,١٩٩,٣٣٨</u>	<u>١٩,٣٤٥,٩١١</u>	المجموع
					صافي فرق السيولة
-	٥,٩٩٧,٩٥٥	٩,٣٧٥,١٣١	(٢,٨٨٣,٢٠١)	(١٢,٤٨٩,٨٨٥)	
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٧,٢٥٠,١٣٧	١١,٧٢٥,١٤١	٧,٤٥٠,٩٩٥	١,٦٤٨,٥٦٨	٦,٤٢٥,٤٣٣	مجموع الموجودات
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٥,٧٥٦,٦٥٧	٢٣	٣,١٣٨,١٤٣	١٨,٣٥٥,٣١٤	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
-	٥,٩٦٨,٤٨٤	٧,٤٥٠,٩٧٢	(١,٤٨٩,٥٧٥)	(١١,٩٢٩,٨٨١)	صافي فرق السيولة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٤-٣ إدارة مخاطر السيولة (تابع)

٤-٣ مخاطر السيولة

٢-٤-٣ التدفقات النقدية المشتقة

تشتمل المشتقات الخاصة بالبنك التي ستم تسويتها على أساس إجمالي على عقود صرف العملات الأجنبية.

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المشتقة الخاصة بالبنك التي ستم تسويتها على أساس إجمالي في مجموعات استحقاق ذات صلة بناءً على الفترة المتبقية بتاريخ بيان الموقف المالي حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. إن المبالغ المبينة في الجدول هي التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة.

المجموع	أكثر من خمس سنوات	١ - ٥ سنوات	٣ - ١٢ شهر	١ - ٣ أشهر	حتى شهر واحد
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
٤٧١,٢٢٤					عقود صرف العملات الأجنبية
٤٨١,٢٩١					- الخارجية
					- الداخلية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
٥١,٠١٧					عقود صرف العملات الأجنبية
٥٠,٣٧١					- الخارجية
					- الداخلية

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة مخاطر السيولة (تابع)

٥-٣ مخاطر السيولة (تابع)

٣-٤-٣ بنود خارج بيان الموقف المالي

المجموع	أكثر من خمس سنوات	١ - ٥ سنوات	أقل من سنة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٦,٦٤٨,٨٤٩	-	-	٦,٦٤٨,٨٤٩	التزامات ائتمانية
٦٦٢,٢٤٢	-	٣٤	٦٦٢,٢٠٨	ضمانات وقبولات وتسهيلات مالية أخرى
٧,٣١١,٠٩١	-	٣٤	٧,٣١١,٠٥٧	المجموع
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥,٩٨٠,٣٧٢	-	-	٥,٩٨٠,٣٧٢	التزامات ائتمانية
٦٣٥,٢٦٤	-	١,٠٤٥	٦٣٤,٢١٩	ضمانات وقبولات وتسهيلات مالية أخرى
٦,٦١٥,٦٣٦	-	١,٠٤٥	٦,٦١٤,٥٩١	المجموع

٥-٣ القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن مبادلة الأصل به أو تسوية المطلوب بعلم ورغبة الأطراف من خلال معاملة تتم على أساس تجاري بحت. وبالتالي، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تقارب القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية للبنك قيمها العادلة باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية المبيّنة أدناه :

القيمة الدفترية		القيمة العادلة	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,٥٤٤,١٩٠	٢,٦٥٣,٢٦٤	١,٦١٧,١٧٥	٢,٦٣١,٩٦٧
			الموجودات المالية أوراق مالية استثمارية

(١) أوراق مالية استثمارية

تشتمل الأوراق المالية الاستثمارية على أدوات الدين المُحمّلة بفائدة المحتفظ بها لحين استحقاقها والمصنفة على أنها موجودات مالية متاحة للبيع ويتم قياسها بالقيمة العادلة. تستند القيمة العادلة لأدوات الدين المتاحة للبيع إلى أسعار السوق المدرجة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٦-٣ الأدوات المالية

أصناف الأدوات المالية

الجدول أدناه توضح تحليلاً لموجودات ومطلوبات البنك المالية وذلك طبقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٣٩ .

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	قروض وئسمم مدينة ألف درهم	متوفر للبيع ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الربح/الخسارة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
موجودات				
أوراق مالية استثمارية	٢,٦٥٣,٦٨٤	٤٢,٢٦٨	-	٢,٦٩٥,٩٥٢
مشتقات أدوات مالية	-	-	٣٧٥	٣٧٥
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٣,٦٢٢,٢٦٢	-	-	٣,٦٢٢,٢٦٢
مستحقات على مصارف أخرى	٥٤٣,٨٩٩	-	-	٥٤٣,٨٩٩
قروض وسلف	٢١,٩٥٩,٢٤٥	-	-	٢١,٩٥٩,٢٤٥
موجودات أخرى	١٩٥,١٢٠	-	-	١٩٥,١٢٠
مجموع الموجودات المالية	٢٨,٩٧٤,٢١٠	٤٢,٢٦٨	٣٧٥	٢٩,٠١٦,٨٥٣
مطلوبات				
مطلوبات مالية				
بالقيمة المطفأة				
مطلوبات لبنوك	٣,٣٥٧	-	-	٣,٣٥٧
مطلوبات لعملاء	٢٣,٠٦٩,١٤٧	-	-	٢٣,٠٦٩,١٤٧
مطلوبات أخرى	٤٨,٨٤٤	-	-	٤٨,٨٤٤
مجموع المطلوبات المالية	٢٦,٤٥٤,٣٤٨	-	-	٢٦,٤٥٤,٣٤٨
مطلوبات مالية				
بالقيمة المطفأة				
مطلوبات لبنوك	٢٣٣,٨٤١	-	-	٢٣٣,٨٤١
مطلوبات لعملاء	٢٠,٧١٩,٧٢٥	-	-	٢٠,٧١٩,٧٢٥
مطلوبات أخرى	٩٤,٩٣١	-	-	٩٤,٩٣١
مجموع المطلوبات المالية	٢٤,٠٤٨,٤٩٧	-	-	٢٤,٠٤٨,٤٩٧

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٧-٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يُحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ التسلسل الهرمي لأساليب التقييم على أساس ما إذا كانت مدخلات التقييم قابلة أو غير قابلة للملاحظة. إن المدخلات القابلة للملاحظة تعكس معطيات السوق من مصادر مستقلة. بينما تعكس المدخلات غير القابلة للملاحظة افتراضات البنك المتعلقة بالسوق. وقد أدى هذان النوعان من المدخلات إلى التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة:

- المستوى الأول- الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في أسواق الأوراق المالية النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة. ويشمل هذا المستوى أدوات الدين المدرجة في أسواق الأسهم.
- المستوى الثاني- المدخلات الأخرى غير الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول التي يمكن ملاحظتها في الموجودات أو المطلوبات. سواء كان ذلك بشكل مباشر (كما هي حسب الأسعار) أو غير مباشر (كما هي مستمدة من الأسعار). أما مقاييس الإدخال مثل منحنى العائد وفقاً لسعر الفائدة السائد بين البنوك (ليبور) أو المخاطر الائتمانية للطرف المقابل فُستمد من مصدرين هما بلومبرغ ورويترز.
- المستوى الثالث- المدخلات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوق يمكن ملاحظتها (المدخلات غير القابلة للملاحظة). يشتمل هذا المستوى على استثمارات الأسهم وأدوات الدين ذات المكونات الكبيرة غير القابلة للملاحظة. ويتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. وينظر البنك في أسعار السوق المناسبة والقابلة للملاحظة وتقديراتها. حيثما كان ذلك ممكناً.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٧-٣ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تابع)

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة وفقا للتسلسل الهرمي مبينة في الجدول أدناه:

أسعار السوق	معطيات ملحوظة غير ملحوظة		الإجمالي
	المستوى الأول	المستوى الثاني	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
موجودات بالقيمة العادلة			
-	-	-	-
٤٢,٢٦٨	-	-	٤٢,٢٦٨
-	٣٧٥	-	٣٧٥
٢,٦٣١,٩٦٧	-	-	٢,٦٣١,٩٦٧
٢,٦٧٤,٢٣٥	-	٣٧٥	٢,٦٧٤,٦١٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
موجودات مالية متاحة للبيع			
٤٢,٦٨٨	-	-	٤٢,٦٨٨
-	٣٥	-	٣٥
١,٦١٧,١٧٥	-	-	١,٦١٧,١٧٥
١,٦٥٩,٨٦٣	-	٣٥	١,٦٥٩,٨٩٨

كافة الإستثمارات مسعرة بإستثناء عقود الصرف الأجلة. لا توجد تحويلات بين المستويات خلال الفترة لذلك لم يتم إستعراض تسوية للمستوى الثالث.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٨-١ إدارة رأس المال

يجب على البنك تقديم تقرير عن مصادره الرأسمالية والمخاطر الموجودة المرجحة وذلك بموجب إتفاقية بازل ٢ - بيلار ١ وذلك حسب ما يتضح في الجدول التالي. يقوم البنك بحساب نسبة المخاطر الإئتمانية ومخاطر السوق بالنسبة لرأس المال من خلال منهج نموذجي وعلى صعيد مخاطر العملييات يقوم البنك بتبني منهج بديل لحساب مخاطر السوق على رأس المال بموجب بيلار ١:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٢٣,٨٥٩	١,٦٧٦,٢٤٥	شريحة ١ من رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	أسهم رأس مال عادية
٢,٢٩٤,٩١١	٢,٨٧٧,٤٧٧	علاوة إصدار
٣٦٣,٢٩٦	٤٢١,١٨٠	احتياطي قانوني و احتياطيات أخرى
		أرباح محتجزة
٤,٢٩٢,٤١٦	٥,٠٨٥,٢٥٢	المجموع
-	-	شريحة ٢ من رأس المال
٤,٢٩٢,٤١٦	٥,٠٨٥,٢٥٢	مجموع رأس المال النظامي
١٦,٩٥١,٣٠٥	١٨,٧٢٠,٢٢٠	الموجودات المرجحة بالمخاطر
٣,٦٣٣	٤,٦١٨	المخاطر الإئتمانية
٧١٤,٩٨٩	٨٤٩,١٧٦	مخاطر السوق
		مخاطر العمليات
١٧,٦٦٩,٩٢٧	١٩,٥٧٤,٠١٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
% ٢٤,٢٩	% ٢٥,٩٨	نسبة كفاية رأس المال إلى رأس المال النظامي
% ٢٤,٢٩	% ٢٥,٩٨	نسبة كفاية رأس المال إلى الشريحة ١ من رأس المال

المعدلات الواردة أعلاه تم إحتسابها من دون إحتساب أرباح السنة الحالية والتوزيعات النقدية المقترحة. بعد الموافقة على البيانات المالية بواسطة المصرف المركزي لدولة الإمارات وبعد موافقة المساهمين ، سوف يكون رأس المال البنك ومعدل مخاطر الموجودات كما يلي:

٥,٠٨٥,٦٧١	٥,٦٧٧,٩٤٧	الشريحة ١ من رأس المال
-	-	الشريحة ٢ من رأس المال
٥,٠٨٥,٦٧١	٥,٦٧٧,٩٤٧	مجموع قاعدة رأس المال
% ٢٨,٧٨	% ٢٩,٠١	نسبة المخاطر إلى الموجودات إلى مجموع قاعدة رأس المال (%)
% ٢٨,٧٨	% ٢٩,٠١	نسبة المخاطر إلى الموجودات إلى الشريحة ١ من قاعدة رأس المال (%)

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٨-٣ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٨-٣ تحليل تعرض البنك وفقاً للأسلوب المعياري لاتفاقية بازل ٢

الموجودات المرجحة بالمخاطر ألف درهم	تخفيف مخاطر الائتمان		التعرض قبل تخفيف مخاطر الائتمان ألف درهم	صافي التعرض خارج الميزانية العمومية بعد تحويل الائتمان ألف درهم	إجمالي المستحقات ضمن بيان الموقف المالي ألف درهم	
	بعد تخفيف مخاطر الائتمان ألف درهم	تخفيف مخاطر الائتمان ألف درهم				
-	٣,٦٨٣,٨٨٢	٣,٦٨٣,٨٨٢	٣,٦٨٣,٨٨٢	-	٣,٦٨٣,٨٨٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
-	٥٦٠,٤٣٨	٥٦٠,٤٣٨	٥٦٠,٤٣٨	-	٥٦٠,٤٣٨	مطالبات سيادية مطالبات على سوق فلسطين للأوراق المالية مطالبات على مصارف تموية متعددة
-	-	-	-	-	-	مطالبات على مصارف
٥٥٦,٦٩٢	١,٤٣٨,٦١٩	-	١,٤٣٨,٦١٩	٩٧	١,٤٣٨,٥٢٢	مطالبات على مصارف
١,٥٨٥,٦٣٢	١,٦٨٨,١٨٢	١٣٥,٦٣٠	١,٨٢٣,٨١٢	٣٠٨,٧٦٨	١,٥١٥,٠٤٤	مطالبات على شركات
١٣,٤١٠,٨٣٦	١٧,٥١٨,٤٦٢	٦٨,١٥٦	١٧,٥٨٦,٦١٨	٢٣٠,٨١٦	١٧,٣٥٥,٨٠٢	مطالبات مدرجة في المحفظة التنظيمية للأفراد
١,٤٥٩,٠٠٤	٣,٣٨٣,١٨١	-	٣,٣٨٣,١٨١	-	٣,٣٨٣,١٨١	مطالبات مضمونة بعقارات سكنية
٥٨,٤٨٥	٥٨,٤٨٥	-	٥٨,٤٨٥	-	٥٨,٤٨٥	مطالبات مضمونة بعقارات تجارية
٣٢٤,٦٦٤	٢٢٦,٨٢٠	-	٢٢٦,٨٢٠	-	٢٢٦,٨٢٠	قروض متأخرة السداد
-	-	-	-	-	-	فئات ذات مخاطر عالية
١,٣٢٤,٩٠٧	١,٩٧٠,١٠٢	-	١,٩٧٠,١٠٢	-	١,٩٧٠,١٠٢	موجودات أخرى
<u>١٨,٧٢٠,٢٢٠</u>	<u>٣٠,٥٢٨,١٧١</u>	<u>٢٠٣,٧٨٦</u>	<u>٣٠,٧٣١,٩٥٧</u>	<u>٥٣٩,٦٨١</u>	<u>٣٠,١٩٢,٢٧٦</u>	مجموع المطالبات
			٢,٩٩٥,٤٨٦			منها:- تعرضات مصنفة
			٢٧,٧٣٦,٤٧١			تعرضات غير مصنفة
			<u>٣٠,٧٣١,٩٥٧</u>			مجموع التعرض

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٨-٣ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٨-٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢-٧-٣ تحليل تعرض البنك وفقاً للأسلوب المعياري لاتفاقية بازل ٢

الموجودات المرجحة بالمخاطر ألف درهم	تخفيف مخاطر الائتمان		التعرض قبل تخفيف مخاطر الائتمان ألف درهم	صافي التعرض خارج الميزانية العمومية بعد تحويل الائتمان ألف درهم	إجمالي المستحقات ضمن بيان الموقف المالي ألف درهم	
	بعد تخفيف مخاطر الائتمان ألف درهم	تخفيف مخاطر الائتمان ألف درهم				
-	٢,٧٥٥,٦٢٧		٢,٧٥٥,٦٢٧		٢,٧٥٥,٦٢٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-	٢٦٤,٦٣٩		٢٦٤,٦٣٩		٢٦٤,٦٣٩	مطالبات سيادية مطالبات على سوق فلسطين للأوراق المالية مطالبات على مصارف تنمية متعددة مطالبات على مصارف
٦٥١,٧٥٩	١,٩٦٦,٨٧٦	-	١,٩٦٦,٨٧٦	-	١,٩٦٦,٨٧٦	مطالبات على مؤسسات أوراق مالية
-	-	-	-	-	-	مطالبات على شركات مطالبات مدرجة في المحفظة التنظيمية للأفراد
٩٠٩,٦٦٠	٩٠٩,٦٦٠	١٦١,٠٢٩	١,٠٧٠,٦٨٩	٤٦٦,٠٠٠	٦٠٤,٦٨٩	مطالبات مضمونة بعقارات سكنية مطالبات مضمونة بعقارات تجارية قروض متأخرة السداد
١٢,١٦٣,٨٧٣	١٦,٠٧٦,٠٥٣	٨٩,٦٩٣	١٦,١٦٥,٧٤٦	٢٩,٩٨٨	١٦,١٣٥,٧٥٨	فئات ذات مخاطر عالية
١,٥١٨,٢٩٧	٣,٣٧٧,٠٦٩	-	٣,٣٧٧,٠٦٩	-	٣,٣٧٧,٠٦٩	موجودات أخرى
٢٧,٧٥٠	٢٧,٧٥٠	-	٢٧,٧٥٠	-	٢٧,٧٥٠	
٣٧٦,٥٢٧	٢٦٣,٧٨٨	-	٢٦٣,٧٨٨	-	٢٦٣,٧٨٨	
-	-	-	-	-	-	
١,٣٠٣,٤٣٩	١,٩٠٦,١٠٨		١,٩٠٦,١٠٨		١,٩٠٦,١٠٨	
<u>١٦,٩٥١,٣٠٥</u>	<u>٢٧,٥٤٧,٥٧٠</u>	<u>٢٥٠,٧٢٢</u>	<u>٢٧,٧٩٨,٢٩٢</u>	<u>٤٩٥,٩٨٨</u>	<u>٢٧,٣٠٢,٣٠٤</u>	مجموع المطالبات
			٢,٢٣١,٥١٥			منها:- تعرضات مصنفة
			٢٥,٥٦٦,٧٧٧			تعرضات غير مصنفة
			<u>٢٧,٧٩٨,٢٩٢</u>			مجموع التعرض

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٨-٣ إدارة رأس المال (تابع)

٣-٨-٣ متطلبات رأس المال لمخاطر السوق بموجب الأسلوب المعياري كما في ٣١ ديسمبر

مخاطر السوق

رسم رأس المال		الموجودات المرجحة بالمخاطر	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٣٦	٥٥٤	٣,٦٣٣	٤,٦١٨

مخاطر صرف العملات الأجنبية

تم حساب رسم رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ على أساس ١٢٪ (٢٠١٢: ١٢٪).

٤-٨-٣ إجمالي التعرض وتخفيف مخاطر الائتمان

		الموجودات المرجحة بالمخاطر		التعرضات	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٧,١٩٢,٨٣٥	١٨,٩١٨,٢٥٤	٢٧,٧٩٨,٢٩٢	٣٠,٧٣١,٩٥٧	إجمالي التعرض قبل تخفيف مخاطر الائتمان	
(٢٤١,٥٣٠)	(١٩٨,٠٣٤)	(٢٥٠,٧٢٢)	(٢٠٣,٧٨٦)	ناقصاً: التعرضات المغطاة بضمان مالي مؤهل	
١٦,٩٥١,٣٠٥	١٨,٧٢٠,٢٢٠	٢٧,٥٤٧,٥٧٠	٣٠,٥٢٨,١٧١	صافي التعرض بعد تخفيف مخاطر الائتمان	

يرجى الرجوع للإيضاح ٣-٢ لبيان مخاطر الائتمان وإدارة مخاطر الائتمان

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٤ التقديرات المحاسبية الرئيسية والآراء في تطبيق السياسات المحاسبية

تتأثر البيانات المالية للبنك ونتائجه المالية بالسياسات والافتراضات والتقديرات المحاسبية ورأي الإدارة والتي من الضروري إعدادها في سياق إعداد البيانات المالية. يقوم البنك بإعداد تقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة. إن جميع التقديرات والافتراضات المطلوبة للتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية تمثل أفضل التقديرات الممكنة وفقاً للمعايير المعمول بها. ويتم تقييم التقديرات والآراء بشكل متواصل. وتستند إلى الخبرة السابقة وعوامل أخرى. والتي منها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يتوقع أن تكون معقولة بموجب الظروف المتاحة. إن السياسات المحاسبية ورأي الإدارة بخصوص بنود معينة لهما أهمية خاصة بالنسبة لنتائج البنك ومركزه المالي نظراً لطبيعتهما المادية.

(أ) خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلف

يقوم البنك بمراجعة محفظة قروضه لتقييم مدى الانخفاض في القيمة كل ثلاثة شهور على الأقل. وعند تحديد ما إذا كان ينبغي تسجيل خسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل. فإن البنك يبدي رأيه حول ما إذا كانت هناك بيانات جديرة بالملاحظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من محفظة القروض قبل أن يكون بالإمكان تحديد الانخفاض في كل قرض في تلك المحفظة على حده. وقد يشمل هذا الدليل على بيانات جديرة بالملاحظة تشير إلى وجود تغير سلبي في حالة السداد للمقترضين في إحدى المجموعات. أو في الظروف الاقتصادية الوطنية أو المحلية المقترنة بحالات العجز عن السداد بخصوص الموجودات في تلك المجموعة. تأخذ الإدارة في الحسبان تجربة الخسارة التاريخية عند تقييم التدفقات النقدية المستقبلية من أجل تقييم محفظة القروض لتحري الانخفاض في قيمتها. وتتم مراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير كل من مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم من أجل خفض أية فروقات بين تقديرات الخسائر وتجربة الخسارة الفعلية. إن أي ارتفاع / انخفاض في المخصص بمقدار +/- ٥% كان سيؤدي إلى زيادة / نقصان الربح بواقع ١٩,٨ مليون درهم (٢٠١٢ : ١٦ مليون درهم).

(ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها

يتبنى البنك إرشادات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بخصوص تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتاريخ استحقاق ثابت ويصنفها على أنها محتفظ بها لحين استحقاقها. ويقتضي هذا التصنيف إبداء رأي معين. وعند إبداء هذا الرأي. يقوم البنك بتقييم نيته ومدى قدرته على الاحتفاظ بهذه الاستثمارات لحين استحقاقها. إذا تعذر على البنك الاحتفاظ بهذه الاستثمارات لحين استحقاقها في ظروف غير محددة - مثل بيع كمية غير كبيرة قبل تاريخ الاستحقاق بوقت وجيز - عندها سيكون مطلوباً من البنك أن يُعيد تصنيف كامل الفئة إلى استثمارات متاحة للبيع. وبعد ذلك يتم قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٥ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٨,٦٩٦	٥٦٨,٢٠٦	نقد في الصندوق (إيضاح ٣٠)
-	١٩٨,٢٤٢	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٦٤٥,٣٥٨	٢,١٠٥,٨١٤	وديعة إلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
<u>٢,٩٠٤,٠٥٤</u>	<u>٣,٦٢٢,٢٦٢</u>	

إن الوديعة الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير متاحة لتمويل عمليات البنك اليومية. إن النقد في الصندوق والأرصدة والوديعة الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي غير محملة بفائدة. تحمل شهادات الإيداع سعر فائدة ٠,٤٥% (٢٠١٢ : ٠,٥٠%) سنوياً.

٦ مبالغ مستحقة من مصارف أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٦٤,٥٨٠	٢٧٥,٤٧٥	مبالغ موظفة لدى مصارف أخرى
٤١٣,٧٨٦	١٧٠,٩٤٢	ودائع تحت الطلب
١١٧,٤٦٥	٩٧,٤٨٢	أرصدة حساب المقاصة
<u>١,١٩٥,٨٣١</u>	<u>٥٤٣,٨٩٩</u>	

المبالغ الموظفة لدى مصارف أخرى تحمل سعر فائدة يتراوح بين ٠,٠٨% (٢٠١٢ : ٠,١٢% إلى ٠,٥٣%) سنوياً.

ما ورد اعلاه يمثل ودائع وأرصدة مستحقة من :

٧٨٢,٠٩٥	٣٧٣,٢٥٧	مصارف في دولة الإمارات
٤١٣,٧٣٦	١٧٠,٦٤٢	مصارف خارج الإمارات
<u>١,١٩٥,٨٣١</u>	<u>٥٤٣,٨٩٩</u>	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٧ قروض وسلف

٢٠١٢ الف درهم	٢٠١٣ الف درهم	
٢٠,٠٨٢,٧٠٤	٢١,٤٠٠,٦٤٠	٧ (أ) قروض وسلف
٥٢٤,٨٣٣	٩٥٤,٢١٨	قروض أفراد
		قروض شركات
٢٠,٦٠٧,٥٣٧	٢٢,٣٥٤,٨٥٨	مجموع القروض والسلف
(٣٢٤,١١٠)	(٣٩٥,٦١٣)	مخصص الانخفاض في القيمة
٢٠,٢٨٣,٤٢٧	٢١,٩٥٩,٢٤٥	صافي القروض والسلف
٩,٦٠٠,٦٨٤	٩,٧٧٨,٢٥٦	٧ (ب) تحليل القروض والسلف
٧,٠٥١,١٧٩	٦,٨٤٨,٨٠٨	قروض تجارية وتسهيلات على المكشوف
٢,٧١٣,٧٨٤	٢,٨٦٤,٢١٥	قروض أفراد
١,٢٤١,٨٩٠	١,٦٨٥,٨٨٥	بطاقات إئتمانية
-	١,١٧٧,٦٩٤	قروض تمويل سيارات أخرى
٢٠,٦٠٧,٥٣٧	٢٢,٣٥٤,٨٥٨	مجموع القروض والسلف

المجموع الف درهم	قروض شركات الف درهم	قروض أفراد الف درهم	٧ (ج) مخصص الانخفاض في القيمة
---------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------------

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣٢٤,١١٠	٣١,٩٠٧	٢٩٢,٢٠٣	الرصيد المنقول مما قبله
٣٩٢,٠٩٥	(١,٠٥٠)	٣٩٣,١٤٥	تكلفة الانخفاض في القيمة / (تحرير) (إيضاح ٧ (د))
(٣٢٠,٥٩٢)	(٢٧٦)	(٣٢٠,٣١٦)	مبالغ محذوفة خلال السنة
٣٩٥,٦١٣	٣٠,٥٨١	٣٦٥,٠٣٢	الرصيد المرّحل لما بعده

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣٣٧,٩٧٨	٣٢,٦٢٧	٣٠٥,٣٥١	الرصيد المنقول مما قبله
٢٥٠,٤٤٩	(٣٠٢)	٢٥٠,٧٥١	تكلفة الانخفاض في القيمة / (تحرير) (إيضاح ٧ (د))
(٢٦٤,٣١٧)	(٤١٨)	(٢٦٣,٨٩٩)	مبالغ محذوفة خلال السنة
٣٢٤,١١٠	٣١,٩٠٧	٢٩٢,٢٠٣	الرصيد المرّحل لما بعده

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٧ قروض وسلف (تابع)

٧(د) تكلفة الانخفاض في قيمة / (تحرير) القروض والسلف صافية من (الاسترداد)/الحذف

المجموع	قروض شركات	قروض أفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣٩٢,٠٩٥	(١,٠٥٠)	٣٩٣,١٤٥	تكلفة الانخفاض في القيمة / (تحرير) مبالغ مستردة خلال السنة بالصافي
(٥١,٤٧٢)	-	(٥١,٤٧٢)	
<u>٣٤٠,٦٢٣</u>	<u>(١,٠٥٠)</u>	<u>٣٤١,٦٧٣</u>	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٥٠,٤٤٩	(٣٠٢)	٢٥٠,٧٥١	تكلفة الانخفاض في القيمة مبالغ مستردة خلال السنة بالصافي
(٤١,٣٣٤)	-	(٤١,٣٣٤)	
<u>٢٠٩,١١٥</u>	<u>(٣٠٢)</u>	<u>٢٠٩,٤١٧</u>	

المبالغ المستردة تمثل صافي المبالغ المستردة من الديون المحذوفة بالكامل.

٧(هـ) قيمة انخفاض القروض وغطاء المخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥١٦,٥٠٩	٥٣٩,٨٤٠	إجمالي الانخفاض في قيمة القروض قيمة مخصصات محتفظ بها
٣٢٤,١١٠	٣٩٥,٦١٣	
%٦٢,٧٥	%٧٣,٢٨	معدل غطاء المخصص الإجمالي للانخفاض في قيمة القروض

نسبة المخصصات المحتفظ بها مقابل إجمالي الانخفاض في قيمة القروض المتعثرة (معدل الغطاء) يعتبر مؤشرا لإنجازات المصرف في إدارة معدلات التعثر المتدنية في القروض وتحسين مستويات التحصيل. ولا يؤخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها ومنها النقد والعقارات والموجودات الأخرى.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٨ موجودات تمويل إسلامية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٧٣٠,٠٨٨	تحليل موجودات تمويل إسلامية
-	٣٧٠,٠٧٩	تمويل "سلم" الشخصي الإسلامي
-	٣٤,٩٣٨	تمويل مرابحة إسلامي سيارات
-	٤٢,٥٨٩	تمويل تجاري إسلامي
-		بطاقات إنتمان إسلامية
-	١,١٧٧,٦٩٤	مجموع موجودات التمويل الإسلامية
-	(٥,٣١٢)	مخصص إنخفاض في القيمة
-	١,١٧٢,٣٨٢	

تم إطلاق العمليات الإسلامية في يناير ٢٠١٣ لذلك ليس هناك بيانات مقارنة يتم إستعراضها .

٩ أوراق مالية استثمارية

٩ (أ) مجموع الأوراق المالية الإستثمارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢,٦٨٨	٤٢,٢٦٨	أوراق مالية متاحة للبيع
		أسهم مدرجة
		سندات دين مدرجة
١,٥٤٤,١٩٠	٢,٦٥٣,٦٨٤	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها
		سندات دين مدرجة
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٦٩٥,٩٥٢	المجموع

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٨ موجودات تمويل إسلامية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		تحليل موجودات تمويل إسلامية
-	٧٣٠,٠٨٨	تمويل "سلم" الشخصي الإسلامي
-	٣٧٠,٠٧٩	تمويل مرابحة إسلامي سيارات
-	٣٤,٩٣٨	تمويل تجاري إسلامي
-	٤٢,٥٨٩	بطاقات إنتمان إسلامية
-----	-----	
-	١,١٧٧,٦٩٤	مجموع موجودات التمويل الإسلامية
-	(٥,٣١٢)	مخصص إنخفاض في القيمة
-----	-----	
	١,١٧٢,٣٨٢	
=====	=====	

تم إطلاق العمليات الإسلامية في يناير ٢٠١٣ لذلك ليس هناك بيانات مقارنة يتم استعراضها .

٩ أوراق مالية استثمارية

٩ (أ) مجموع الأوراق المالية الاستثمارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		أوراق مالية متاحة للبيع
		أسهم مدرجة
٤٢,٦٨٨	٤٢,٢٦٨	سندات دين مدرجة
-----	-----	
١,٥٤٤,١٩٠	٢,٦٥٣,٦٨٤	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها
		سندات دين مدرجة
-----	-----	
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٦٩٥,٩٥٢	المجموع
=====	=====	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٩ أوراق مالية استثمارية (تابع)

٩ (ب) حركة الأوراق المالية الإستثمارية

المجموع ألف درهم	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها ألف درهم	أوراق مالية متاحة للبيع ألف درهم	
١,١٦٣,٨١٣	١,٠١٢,٣٨٧	١٥١,٤٢٦	في ١ يناير ٢٠١٢
٦٤١,٠٧٤	٦٤١,٠٧٤	-	مشتريات
(٢٢٨,٩٧٠)	(١١٠,٦٠٥)	(١١٨,٣٦٥)	استحقاق /محذوفات
٩,٦٢٧	-	٩,٦٢٧	صافي التغيرات في القيمة العادلة (إيضاح ١٨)
١,٣٣٤	١,٣٣٤	-	إطفاء خصم
١,٥٨٦,٨٧٨	١,٥٤٤,١٩٠	٤٢,٦٨٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٩٣٥,٥٧٥	١,٨٢٩,٠٩٢	١٠٦,٤٨٣	مشتريات
(٨١٢,٦٨٢)	(٧٠٦,١٩٩)	(١٠٦,٤٨٣)	استحقاق /محذوفات
(٤٢٠)	-	(٤٢٠)	صافي التغيرات في القيمة العادلة (إيضاح ١٨)
(١٣,٣٩٩)	١٣,٣٩٩	-	إطفاء خصم
٢,٦٩٥,٩٥٢	٢,٦٥٣,٦٨٤	٤٢,٢٦٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٩ (ج) إيرادات من الأوراق المالية الإستثمارية

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٧٣,٠٥٦	١٠٨,٥٣٥	إيرادات فائدة من سندات دين
(١,٥١٥)	٢٦,٥٧٦	تحرير خسارة قيمة عادلة إلى بيان الدخل من استبعاد أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع (إيضاح ١٩)
-	٨,٤١٠	أرباح من مبيعات أوراق مالية محتفظ بها ليحت استحقاقها
-	٦,٣٢٢	أرباح وإيرادات أخرى
٧١,٥٤١	١٤٩,٨٤٣	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٠ ممتلكات ومعدات					
المجموع	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	موجودات ثابتة أخرى	تحسينات على عقار مستأجر	أراضي ومباني	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
التكلفة					
١,٢٣٧,٩٢٥	٢٧١,٦٧٧	٣٦٨,٦١٢	٩٤,٣٣٩	٥٠٣,٢٩٧	١ يناير ٢٠١٢
١٨٤,١٦١	١٦٠,٢٠٩	١٤,١٢٦	٤٦٣	٩,٣٦٣	إضافات
-	(٣١٠,٣٤٦)	٢٩٢,٠٤٣	١١,٤٩٠	٦,٨١٣	تحويلات
(٢,٨٥٥)	-	(١,٧٩١)	(١,٠٦٤)	-	استبعادات/حذوفات
١,٤١٩,٢٣١	١٢١,٥٤٠	٦٧٢,٩٩٠	١٠٥,٢٢٨	٥١٩,٤٧٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٢٠,٣٤٣	٦١,٨٥٩	١٩,٢٥١	٨٠٤	٣٨,٤٢٩	إضافات
-	(١٤١,٤١٧)	٧٤,٧١٦	١٥,٢١٦	٥١,٤٨٥	تحويلات
(٤,٩٧٠)	-	(٢,٨٧٥)	(١,٨٧٠)	(٢٢٥)	استبعادات/حذوفات
١,٥٣٤,٦٠٤	٤١,٩٨٢	٧٦٤,٠٨٢	١١٩,٣٧٨	٦٠٩,١٦٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
الاستهلاك					
٢٨٥,٧٥٨	-	٢٠٦,٥٨٥	٤٧,١٠٨	٣٢,٠٦٥	١ يناير ٢٠١٢
٩٩,٨٦٠	-	٧٠,٧٢١	١٣,١٣٠	١٦,٠٠٩	المُحمّل للسنة
(٢,١٦٠)	-	(١,٣٤٧)	(٨١٣)	-	استبعادات/حذوفات
٣٨٣,٤٥٨	-	٢٧٥,٩٥٩	٥٩,٤٢٥	٤٨,٠٧٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٢٦,٩٠٨	-	٩٣,٥٢٠	١٥,٠٤٦	١٨,٣٤٢	المُحمّل للسنة
(٤,٦٣٥)	-	(٢,٦٠٥)	(١,٨٦٩)	(١٦١)	استبعادات/حذوفات
٥٠,٧٣١	-	٣٦٦,٨٧٤	٧٢,٦٠٢	٦٦,٢٥٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١,٠٢٨,٨٧٣	٤١,٩٨٢	٣٩٧,٢٠٨	٤٦,٧٧٦	٥٤٢,٩٠٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١,٠٣٥,٧٧٣	١٢١,٥٤٠	٣٩٧,٠٣١	٤٥,٨٠٣	٤٧١,٣٩٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تشتمل الموجودات الأخرى أجهزة الحاسوب والأثاث والمفروشات ومعدات مكتبية وسيارات. ارصدة الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز تشتمل بصورة رئيسية على التكاليف المرتبطة بمباني البنك وسكن الموظفين وتجهيزات الفروع.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١١ موجودات أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٤,٧٩٤	١٧٥,٩٧٣	فائدة مدينة
-	١١,٩٤١	أرباح مدينة من الموجودات الإسلامية
٦١,٣٢٤	٥٤,٢٢٩	مدفوعات وودائع
١٨,٠٥٦	٣٤,٣٩٥	أخرى
<u>٢٤٤,١٧٤</u>	<u>٢٧٦,٥٣٨</u>	

١٢ مبالغ مستحقة لمصارف أخرى

١٠٠,٠٠٠	-	
١٣٣,٣٧٦	-	ودائع لأجل
٤٦٥	٣,٣٥٧	رصيد حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٣٠)
		ودائع تحت الطلب
<u>٢٣٣,٨٤١</u>	<u>٣,٣٥٧</u>	

١٣ مبالغ مستحقة لعملاء

٩,٢٤٩,٠٦٤	٧,١٠٤,٠٠٦	
٧,٨١٧,٢٩٦	٩,٥٧٣,٠٦٦	ودائع لأجل
٢,٧٤٩,١٩٨	٣,٤١٦,٩٤٢	حسابات جارية
٩٠٤,١٦٧	١,٠١٠,٦٧٣	ودائع توفير
	١,٩٦٤,٤٦٠	ودائع تحت الطلب
		ودائع عملاء إسلامية
<u>٢٠,٧١٩,٧٢٥</u>	<u>٢٣,٠٦٩,١٤٧</u>	

تبلغ الودائع لأجل مبلغ ٢٥٥ مليون درهم (٢٠١٢ : ٢٨٠ مليون درهم) يحتفظ بها البنك كضمانات نقدية مقابل اللقروض والسلفيات المقدمة للعملاء.

١٤ ودائع عملاء إسلامية

-	١,٠١٧,٣٨٥	
-	٥٥,٦٧٣	ودائع وكالة استثمارية
-	١٤٥,٠٠١	ودائع مضاربة لأجل
-	٦١٨,٤٢٧	حسابات جارية - قرض حسن
-	١٢٥,٣٧٦	حسابات جارية - مضاربة
-	٢,٥٩٨	حسابات توفير - مضاربة
-		ودائع تحت الطلب - مضاربة
-	١,٩٦٤,٤٦٠	
<u>-----</u>	<u>-----</u>	
<u>=====</u>	<u>=====</u>	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٥ مطلوبات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩,٧٣٨	٩٤,٩٣١	فائدة دائنة
٩,١٠٦	-	توزيع ارباح على الودائع الإسلامية
١٥٥,٣٦٤	١٧٥,٧٩٧	مصاريف مستحقة
١٥٠,١٢٣	١٥١,٢١٥	شيكات مصرفية معتمدة
١١٨,٤١٤	١١٧,٩٧١	أخرى
<u>٤٧٢,٧٤٥</u>	<u>٥٣٩,٩١٤</u>	

١٦ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦١,٤٤٢	٥٣,٠٦٧	في ١ يناير
١٣,٧٧٦	١٥,٧٩٧	المحمل للسنة (إيضاح ٢٦)
(٩,٧٦٨)	(٧,٤٢٢)	دفعات خلال السنة
<u>٦٥,٤٥٠</u>	<u>٦١,٤٤٢</u>	في ٣١ ديسمبر

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩. قامت الإدارة بإجراء تقييم للقيمة الحالية لالتزاماتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدرة بخصوص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين الواجب دفعها بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة. لقد تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي القيمة الحالية باستخدام معدل خصم يبلغ ٤,٤٨% (٢٠١٢: ٣%). وبموجب هذه الطريقة. تم إجراء تقييم لفترة الخدمة المتوقعة للموظف لدى البنك وللراتب الأساسي المتوقع بتاريخ ترك الخدمة. وقد افترضت الإدارة متوسط تكاليف زيادة/ترقية بنسبة ٣% (٢٠١٢: ٥%).

١٧ رأس المال

يتكون رأسمال البنك المُصرَّح به والمُصدَّر والمدفوع بالكامل من ١,٦٧٦,٢٥ مليون سهم. قيمة السهم الواحد منها درهم واحد (٢٠١٢: ١,٥٢٣,٨٦ مليون سهم قيمة السهم الواحد منها درهم واحد).

في اجتماع المساهمين المنعقد بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١٣، وافق المساهمون على توزيع أرباح أسهم لسنة ٢٠١٢ (إصدار أسهم منحة) بنسبة ١٠% من رأس المال المصدر والمدفوع بما يعادل ١٥٢,٣٩ مليون درهم (٢٠١١: ١٣٨,٥٣ مليون درهم) وأرباح نقدية بنسبة ٤٠% من قيمة رأس المال المصدر والمدفوع بما يعادل ٦٠٩,٥٤ مليون درهم (٢٠١١: ٤١٥,٦ مليون درهم) وعليه فقد ارتفع رأس المال المصدر والمدفوع بنفس قيمة الأسهم المنحة.

١٨ علاوة إصدار

تمثل علاوة الإصدار المبالغة المقبوضة من المساهمين الزائدة عن القيمة الاسمية للأسهم المخصصة لهم. ووفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك فإن علاوة الإصدار غير قابلة للتوزيع.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٩ احتياطات أخرى

احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي اختياري ألف درهم	احتياطي مخاطر بنكية عامة ألف درهم	احتياطي مخاطر الائتمان ألف درهم	احتياطي نظامي لمخاطر الائتمان ألف درهم	احتياطي قيمة عادلة ألف درهم	المجموع ألف درهم
٥٢٥,٨٤٢	٢٧٧,٠٦٧	٥٠٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	-	(٩,١٤٠)	٢,٠٤٣,٧٦٩
-	-	-	-	-	١,٥١٥	١,٥١٥
١٤٠,٢٨٠	٢٧,٧٠٦	٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٢٥٥,٠٠٠	٩,٦٢٧	٨٣٢,٦١٣
٦٦٦,١٢٢	٣٠٤,٧٧٣	٧٠٠,٠٠٠	٩٥٠,٠٠٠	٢٥٥,٠٠٠	٢,٠٠٢	٢,٨٧٧,٨٩٧
١٤٣,٠٨٢	٣٠,٤٧٧	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٢٦,٠٠٠	(٤٢٠)	٣٩٩,١٣٩
٨٠٩,٢٠٤	٣٣٥,٢٥٠	٨٠٠,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	٢٨١,٠٠٠	١,٥٨٢	٣,٢٧٧,٠٣٦

في ١ يناير
٢٠١٢

تحرير
خسارة قيمة
عادلة إلى بيان
الدخل من
استبعاد أوراق
مالية
استثمارية
متاحة للبيع
(إيضاح ٨
(ج))

تغيرات
خلال السنة

في ٣١
ديسمبر
٢٠١٢

تغيرات
خلال السنة

في ٣١
ديسمبر
٢٠١٣

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته. يتم تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى احتياطي قانوني حتى يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ما يعادل ٥٠% من رأس المال المُصدر وهذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

وفقاً للنظام الأساسي للبنك. يتم تحويل نسبة ١٠% من صافي ربح السنة إلى احتياطي اختياري حتى يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ما يعادل ٢٠% من رأس المال المُصدر. وهذا الاحتياطي قابل للتوزيع.

يحتفظ البنك باحتياطي عام لمواجهة المخاطر المتأصلة في البيئة التشغيلية للبنك. وتتم عمليات التحويل إلى هذا الاحتياطي وفقاً لرأي أعضاء مجلس الإدارة.

قام البنك أيضاً بتكوين احتياطي خاص لمخاطر الائتمان. وتتم التحويلات إلى هذا الاحتياطي اختياريًا ووفقاً لرأي أعضاء مجلس الإدارة.

قام البنك بإنشاء إحتياطي خاص غير قابل للتوزيع باسم "احتياطي - نظامي مخاطر الائتمان" وقد تم تخصيص نسبة ١,٥% من إجمالي المخاطر الائتمانية للموجودات المرجحة عند نهاية كل سنة مالية وذلك حسب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٠ التزامات ومطلوبات طارئة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٩٨٠,٣٧٢	٦,٦٤٨,٨٤٩	التزامات بمنح ائتمان
٤٩٢,٨٥٤	٥٧٠,٣٥٣	ضمانات
١١١,٧٠٨	٦٢,٩٥١	خطابات اعتماد
٣٠,٧٠٢	٢٨,٩٣٨	قبولات
٣٧,٣٢٤	١١,٩٣٧	التزامات رأسمالية
<u>٦,٦٥٢,٩٦٠</u>	<u>٧,٣٢٣,٠٢٨</u>	

خطابات الاعتماد هي تعهدات خطية يقدمها البنك نيابة عن العميل يفوض بموجبها طرفاً ثالثاً بسحب شيكات على البنك بقيمة محددة وفق أحكام وشروط معينة. وهي مضمونة بشحنات البضائع المتعلقة بها. وبالتالي فهي معرضة لمخاطر أقل بكثير.

إن متطلبات النقد بموجب الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية تعتبر أقل بكثير من مبلغ الالتزام نظراً لأن البنك لا يتوقع عموماً بأن يقوم الطرف الثالث بسحب مبالغ مالية بموجب الاتفاق.

تمثل الالتزامات بمنح الائتمان الأجزاء غير المستخدمة من التفويضات الصادرة بمنح الائتمان على شكل قروض أو ضمانات أو خطابات اعتماد. وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناشئة من الالتزامات بمنح الائتمان، فمن المحتمل أن يتعرض البنك للخسارة بمبلغ مساوٍ لمجموع الالتزامات غير المستخدمة، إلا أن مبلغ الخسارة المحتمل، بالرغم من صعوبة تحديد قيمته، يعتبر أقل بكثير من مجموع الالتزامات غير المستخدمة لاسيما وأن معظم الالتزامات بمنح الائتمان تشترط أن يتمتع العملاء بمعايير ائتمانية محددة. وفي حين أن هناك بعض المخاطر المرتبطة ببقية الالتزامات، إلا أنه ينظر إليها على أنها مخاطر متواضعة لأنها تنشأ أولاً من احتمال قيام العميل بسحب الجزء غير المستخدم من تفويضات منح القرض وثانياً من احتمال عدم سداد هذه السحوبات عند استحقاقها. يقوم البنك بمراقبة فترة الاستحقاق على التزامات الائتمان وذلك لأن مخاطر الالتزامات طويلة الأجل تفوق مخاطر الالتزامات قصيرة الأجل بشكل عام. إن إجمالي مبلغ الالتزام التعاقدي القائم فيما يتعلق بمنح الائتمان لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية نظراً لأن معظم هذه الالتزامات سوف تنتهي أو تنقضي دون تمويلها. إن الالتزامات بمنح الائتمان التي تبلغ قيمتها ٦,٥٧١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت ٥,٨٥٥ مليون درهم) قابلة للإلغاء بناءً على رغبة البنك.

٢١ عقود آجلة لأسعار صرف العملات الأجنبية

تتكون العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية من الالتزامات بشراء عملات أجنبية ومحلية بالنيابة عن العملاء وكذلك المتعلقة بالعمليات الفورية غير المنجزة.

إن معاملات الصرف الآجلة القائمة للبنك كانت على النحو التالي:

القيمة العادلة	قيمة العقد	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٥	٤٨١,٢٩١	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
<u>٣٥</u>	<u>٥١,٠١٧</u>	٣١ ديسمبر ٢٠١١

القيمة العادلة الإيجابية للعقود الآجلة القائمة لصرف العملات الأجنبية يتم إدراجها ضمن "موجودات أخرى".

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٢ إيرادات ومصاريف الفوائد

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣١٠,٦٩٧	١,٣١٨,٩٥٩	إيرادات الفوائد
٥٦٢,١٠٣	٥١٠,٥١٢	قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
٦١٧,٠٦٩	٦١٣,٠٢٨	قروض أفراد
٨٨,٠٣٤	١٢١,٧٠٨	بطاقات ائتمانية
٤,٠٩٩	٣,٢٣٥	قروض سيارات
١,٨٤٨	٢,٩٨٠	مصاريف أخرى
٢,٥٨٣,٨٥٠	٢,٥٧٠,٤٢٢	ودائع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣٣٠,٤٧٧	٢٤٦,٧٠٣	مصاريف الفوائد
١٩,٩٩٣	-	مبالغ مستحقة لعملاء
٩٢	٨٠٢	دين ثانوي
٣٥٠,٥٦٢	٢٤٧,٥٠٥	قروض من مصارف أخرى

٢٣ إيرادات من أنشطة التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٣٣,٦٢٣	تمويل "سلم" الإسلامي الشخصي
-	١١,٣٥٨	تمويل السيارات الإسلامي
-	٦٥٨	تمويل تجاري إسلامي
-	٤٥,٦٣٩	
-	٨,٤٢١	توزيع أرباح على الودائع الإستثمارية الإسلامية لأجل
-	٣,١٦٣	توزيع أرباح على الودائع الإسلامية عند الطلب
-	١١,٥٨٤	

٢٤ إيرادات رسوم وعمولات

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٧,٨٧٠	١٧٦,١٥٩	بطاقات ائتمان
٧٠,٦١٢	٨١,٨٥٢	قروض تجارية
١٣,٠٧٤	١٧,٩٧٠	قروض أفراد
٢٤,١٧٤	٢٩,٧٠٤	قروض رهن عقاري
١٨,١٢٣	٣٠,٩٨١	قروض سيارات
١٣,١٩١	١٥,٥٧٢	تمويل تجاري
٧٢,٨٤٧	٧٥,٠٣٥	إستثمارات
٨٨,٢٨٣	١٠١,٥٩٠	أخرى
٤٨٨,١٧٤	٥٢٨,٨٦٣	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٥ مصاريف العمليات

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦١٠,٣٤٢	٥٩٧,٢٨٠	تكاليف موظفين (إيضاح ٢٦)
٩٤,٩٦٨	٩٠,٥٦٧	تكاليف إيجار
٣١,٦٠٠	٣٢,٥١٤	مصاريف تسويق
٩٩,٨٦٠	١٢٦,٩٠٨	استهلاك (إيضاح ٩)
٤٦,١٠٤	٤٩,٥٢٠	خدمات
٤٥,٩٧٩	٥٣,٣٧٦	أتعاب قانونية واستشارية
٥٥,١٩٣	٦٥,٨٥٩	مصاريف حاسوب
٢٤٧,١٠٨	٢٩٥,٥٧٨	تكاليف موظفين تعاقد خارجي
٥٠,٠٩٦	٦٧,٢٨٤	أخرى
<u>١,٢٨١,٢٥٠</u>	<u>١,٣٧٨,٨٨٦</u>	

٢٦ تكاليف موظفين

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٦٧,٣٠٩	٥٥٤,٦٦٣	رواتب وبدلات
٩,٦٣٣	١٠,٥٨٤	معاشات تقاعد
١٥,٧٩٧	١٣,٧٧٦	مكافآت نهاية الخدمة (إيضاح ١٦)
١٧,٦٠٣	١٨,٢٥٧	أخرى
<u>٦١٠,٣٤٢</u>	<u>٥٩٧,٢٨٠</u>	

٢٧ ربحية السهم الواحد

يتم إحتساب العائد الأساسي على لسهم بقسمة صافي الربح العائد على المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة. وحسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٣ - ربحية السهم الواحد تم الأخذ في الاعتبار قيمة أسهم المنحة المصدرة وتم حساب المتوسط المرجح للأسهم العادية خلال كافة الفترات التي يتم إستعراضها .

٢٠١٢	٢٠١٣	
١,٤٠٢,٧٩٨,٦٠٢	١,٤٣٠,٨١٨,٢٤٦	صافي ربح السنة بالدرهم الإماراتي
١,٦٧٦,٢٤٥,٤٢٨	١,٦٧٦,٢٤٥,٤٢٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
<u>٠,٨٤</u>	<u>٠,٨٥</u>	ربحية السهم الواحد الأساسية بالدرهم

ليس هناك أية أسهم يُحتمل أن تكون قابلة للتخفيض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وفي ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٨ توزيعات أرباح

أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ٥٠% بقيمة ٨٣٨,١٢ مليون درهم من رأس المال المصدر والمدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. (٢٠١٢: أسهم منحة بنسبة ١٠% بقيمة ١٥٢,٣٩ مليون درهم وأرباح نقدية بنسبة ٤٠% بقيمة ٦٠٩,٥٤ مليون درهم).

لن يتم احتساب توزيعات الأرباح حتى يتم اعتمادها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي. وبناءً على ذلك، فإن توزيعات الأرباح المقترحة سوف يتم احتسابها كأرباح محتجزة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وذلك بعد الموافقة عليها بواسطة المساهمون.

٢٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين وكبار أفراد الإدارة والأعمال التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة وتلك التي يمارسون عليها نفوذاً إدارياً فعالاً. خلال السنة، أبرم البنك معاملات هامة مع أطراف ذات علاقة خلال سياق العمل الاعتيادي. إن المعاملات والأرصدة الناشئة عن هذه المعاملات هي على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		معاملات خلال السنة
		إيرادات فائدة
١,٣٣٣	٩٥٥	مصرف فائدة
١٩,٥٢٨	١١,٢٠١	إيرادات عمولات
٧٧٧	٧٤٢	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥,٢١٢	٥,٢١٦	مكافأة مستحقة لكبار أفراد الإدارة
٤٠,٣٧٤	٣٩,١٠٤	
		الأرصدة في ٣١ ديسمبر :
		قروض وسلف:
١٠٧	٢٥,٧٤٠	- المساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٢٣١	٣,٨٧٥	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٢٠,٠١٨	١٧,٨٩٩	- أعضاء الإدارة العليا
٢٠,٣٥٦	٤٧,٥١٤	
		مبالغ مستحقة لعملاء:
٦٤٢,٥٨٢	١,٠٧٣,٧٧٢	- المساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٤٢,١٩٤	٧٨,٢٤٧	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٢٢,٩٢٤	٩,٧٤٨	- أعضاء الإدارة العليا
٧٠٧,٧٠٠	١,١٦١,٧٦٧	
		التزامات غير قابلة للإلغاء ومطلوبات طارئة وعقود أجلة
١١٨,٧٥٢	٧٤,٢٦٢	- المساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
٤٤٥	٦,٦٥٧	- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
١١٩,١٩٧	٨٠,٩١٩	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣٠ نقد وما في حكمه

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٨,٦٩٦	٥٦٨,٢٠٦	نقد في الصندوق (إيضاح رقم ٥)
(١٣٣,٣٧٦)	١٩٨,٢٤٢	رصيد حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٥,١٢)
١,١٩٥,٨٣١	٥٤٣,٨٩٩	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى (إيضاح ٦)
١,٥٧١,١٥١	١,٣١٠,٣٤٧	
(٢٠٦,٩٥٢)	-	ناقصا : مستحقات من مصارف أخرى بفترة إستحقاق تبلغ ثلاثة أشهر أو أكثر
١,٣٦٤,١٩٩	١,٣١٠,٣٤٧	

٣١ تحليل القطاعات

بعد تبني الإدارة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، يتم رفع تقارير عن القطاعات التشغيلية وفقا للتقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية (صانعة القرار)، التي تتولى مسؤولية تخصيص الموارد للقطاعات التي ترفع عنها التقارير وتقييم أدائها. إن جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل البنك يتجسد فيها تعريف القطاع بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨.

يوجد لدى البنك ثلاثة قطاعات تشغيلية رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد- تشمل الحسابات الجارية للعملاء من الأفراد وحسابات التوفير والودائع وبطاقات الائتمان والخصم والرهون العقارية والقروض.
- الخدمات المصرفية للشركات- تشمل المعاملات مع الهيئات الاعتبارية بما في ذلك الهيئات الحكومية والقطاع العام والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ومن ضمن خدماتها القروض والسلف والودائع ومعاملات التمويل التجاري.
- خدمات الخزينة- تشمل أنشطة غرفة التداول وسوق المال ذي الصلة ومعاملات الصرف الأجنبي مع المصارف الأخرى والمؤسسات المالية من بينها مصرف الإمارات المركزي ولا تشكل أيا منها قطاعا منفصلا.

ولما كانت كافة عمليات القطاعات لدى البنك عمليات مالية تحقق معظم إيراداتها من الفوائد والرسوم والعمولات، فإن اللجنة التنفيذية تعتمد في المقام الأول على الإيرادات ونتائج القطاعات لتقييم أداء كل قطاع.

يتم عادة تخصيص أموال بين القطاعات. الأمر الذي يؤدي إلى وجود تحويلات لتكلفة التمويل يتم بيانها ضمن الإيرادات فيما بين القطاعات. تستند الفائدة المحتسبة على هذه الأموال إلى سياسة البنك حول تكلفة الأموال. لا توجد عناصر مادية أخرى للإيرادات أو المصاريف بين قطاعات الأعمال.

إن تقارير إدارة البنك تستند إلى قياس أرباح العمليات التي تتألف من صافي دخل الفائدة. ورسوم الانخفاض في قيمة القروض. وصافي إيرادات الرسوم والعمولات. والإيرادات الأخرى. والمصروفات غير المتعلقة بالفائدة.

تتألف موجودات القطاعات ومطلوباته من الموجودات والمطلوبات التشغيلية. باعتبارها تمثل معظم بنود بيان الموقف المالي .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣١ تحليل القطاعات (تابع)

إن المعلومات القطاعية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية للقطاعات المدرج عنها تقارير للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بيانها كالتالي:

المجموع ألف درهم	تكلفة غير موزعة ألف درهم	خدمات الخزينة وأخرى ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢,٥٧٠,٤٢٢	-	٦,٢١٥	٦٤,٧١٩	٢,٤٩٩,٤٨٨	إيرادات فائدة خارجية
(٢٤٧,٥٠٥)	-	(٢٣,٧٥٥)	(٧٢,٣٤٩)	(١٥١,٤٠١)	مصاريف فائدة خارجية
٤٥,٦٣٩	-	-	-	٤٥,٦٣٩	إيرادات من تمويل إسلامي
(١١,٥٨٤)	-	-	(١,٧٩٥)	(٩,٧٨٩)	توزيع أرباح إسلامي
-	-	٢١,٣٥٠	٤٦,٦٣٤	(٦٧,٩٨٤)	إيرادات /مصاريف تعريفية تحويل
					صافي إيرادات الحوادث/إيرادات
٢,٣٥٦,٩٧٢	-	٣,٨١٠	٣٧,٢٠٩	٢,٣١٥,٩٥٣	تمويل إسلامي
٧٩٣,٣٥٥	-	١٨٦,٢٦٦	٦٧,٨٢٥	٥٣٩,٢٦٤	إيرادات أخرى
٣,١٥٠,٣٢٧	-	١٩٠,٠٧٦	١٠٥,٠٣٤	٢,٨٥٥,٢١٧	إيرادات العمليات
(١,٢٥١,٩٧٨)	(٢٧٨,٨١٢)	(٤,٩١١)	(٧٩,٣٠٧)	(٨٨٨,٩٤٨)	مصاريف العمليات باستثناء الاستهلاك
(١٢٦,٩٠٨)	(٦٨,٥٨٠)	(٦٠)	(٢,٠٣٥)	(٥٦,٢٣٣)	الاستهلاك
(١,٣٧٨,٨٨٦)	(٣٤٧,٣٩٢)	(٤,٩٧١)	(٨١,٣٤٢)	(٩٤٥,١٨١)	مجموع مصاريف العمليات
					تكلفة الانخفاض في القيمة صافية من المبالغ المحفوظة / المستردة
(٣٤٠,٦٢٣)	-	-	١,٠٥٠	(٣٤١,٦٧٣)	
١,٤٣٠,٨١٨	(٣٤٧,٣٩٢)	١٨٥,١٠٥	٢٤,٧٤٢	١,٥٦٨,٣٦٣	صافي الأرباح/ (الخسائر)
٢٩,٠٣٧,٧٩٣	-	٦,١٧٦,٧٢٤	٩٢٥,٩٣٦	٢١,٩٣٥,١٣٣	موجودات القطاع
١,٠٨٨,٩٧٦	١,٠٨٨,٩٧٦	-	-	-	موجودات غير موزعة
٣٠,١٢٦,٧٦٩	١,٠٨٨,٩٧٦	٦,١٧٦,٧٢٤	٩٢٥,٩٣٦	٢١,٩٣٥,١٣٣	مجموع الموجودات
٢٣,٢١٨,٢٢٠	-	١,٣٥٨,٢١٧	٨٣٦,٤٥٩	١٣,٥٤٥,٤٤٤	مطلوبات القطاع
٣٩٢,٤٧٩	٣٩٢,٤٧٩	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٢٣,٦١٠,٦٩٩	٣٩٢,٤٧٩	١,٣٥٨,٢١٧	٨٣٦,٤٥٩	١٣,٥٤٥,٤٤٤	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣١ تحليل القطاعات (تابع)

المجموع ألف درهم	تكلفة غير موزعة ألف درهم	خدمات الخزينة وأخرى ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٥٨٣,٨٥٠	-	٥,٩٤٧	٣٤,٤٨٦	٢,٥٤٣,٤١٧	إيرادات فائدة خارجية
(٣٥٠,٥٦٢)	-	(٤٣,٨٤٧)	(٩١,٣٨١)	(٢١٥,٣٣٤)	مصاريف فائدة خارجية
-	-	٣٤,٨٣٨	٦٧,٢٩٨	(١٠٢,١٣٦)	إيرادات فائدة من قطاعات أخرى
٢,٢٣٣,٢٨٨	-	(٣,٠٦٢)	١٠,٤٠٣	٢,٢٢٥,٩٤٧	صافي إيرادات الفوائد
٦٥٩,٨٧٦	-	١٠٥,١٣٠	٤١,٨٣٣	٥١٢,٩١٣	إيرادات أخرى
٢,٨٩٣,١٦٤	-	١٠٢,٠٦٨	٥٢,٢٣٦	٢,٧٣٨,٨٦٠	إيرادات العمليات
(١,١٨١,٣٩٠)	(٢٤٦,٨٥٨)	(٥,٤١٤)	(٦٩,٠٣٦)	(٨٦٠,٠٨٢)	مصاريف العمليات باستثناء الاستهلاك الاستهلاك
(٩٩,٨٦٠)	(٤٦,٨١٥)	(٧٧)	(١,٩٩٤)	(٥٠,٩٧٤)	مجموع مصاريف العمليات
(١,٢٨١,٢٥٠)	(٢٩٣,٦٧٣)	(٥,٤٩١)	(٧١,٠٣٠)	(٩١١,٠٥٦)	
					تكلفة الانخفاض في القيمة صافية من المبالغ المحذوفة / المستردة
(٢٠٩,١١٥)	-	-	٣٠٢	(٢٠٩,٤١٧)	
١,٤٠٢,٧٩٩	(٢٩٣,٦٧٣)	٩٦,٥٧٧	(١٨,٤٩٢)	١,٦١٨,٣٨٧	صافي الأرباح/ (الخصائر)
٢٦,١٤٤,٢٦٧	-	٥,٠٧٨,٤٩٢	٤٩٣,٩٥٥	٢٠,٥٧١,٨٢٠	موجودات القطاع
١,١٠٥,٨٧٠	١,١٠٥,٨٧٠	-	-	-	موجودات غير موزعة
٢٧,٢٥٠,١٣٧	١,١٠٥,٨٧٠	٥,٠٧٨,٤٩٢	٤٩٣,٩٥٥	٢٠,٥٧١,٨٢٠	مجموع الموجودات
٢١,١٢١,٤٩٥	-	١,٥٤٨,٥٠١	٦,٨٣٥,٨٨١	١٢,٧٣٧,١٠٦	مطلوبات القطاع
٤٣٣,٤٢٧	٤٣٣,٤٢٧	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٢١,٥٥٤,٩٢٢	٤٣٣,٤٢٧	١,٥٤٨,٥٠١	٦,٨٣٥,٨٨١	١٢,٧٣٧,١٠٦	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣٢ أنشطة برسم الأمانة

يحتفظ البنك بموجودات بصفته أميناً عن عملائه دون حق الرجوع إلى نفسه. بتاريخ ٣١ ديسمبر ، بلغت قيمة هذه الموجودات ١,٦٦٦,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ١,١٠٩,١٤ مليون درهم) واستُبعدت من البيانات المالية للبنك.

٣٣ قائمة الشركات الشقيقة

يتم تصنيف المؤسسات التالية كشركات تابعة للبنك ضمن البيانات المالية المجمعة ذلك بموجب سياسة البنك المحاسبية كما تم الإفصاح عنها في الإيضاح ٢(ب) ومصلحة البنك في الشركات التابعة سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة تتضح كما يلي:-

الشركة التابعة	نسبة الملكية	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة راك للتمويل الإسلامي ش.م.خ	٩٩,٩٩%	الإمارات	الخدمات المصرفية الإسلامية
مكتب خدمات الدعم - المنطقة الحرة	٨٠%	الإمارات	دعم و مساندة مكتبية
راك تكنولوجي - المنطقة الحرة	٨٠%	الإمارات	دعم و مساندة تقنية المعلومات

خلال سنة ٢٠١٣ ، لم تتأت أرباح من مكتب خدمات الدعم وشركة راك تكنولوجي وصافي موجوداتهم لا يذكر لذلك فإن حقوق الملكية في الشركات الشقيقة ليست ذات تأثير مادي.

٣٤ دين ثانوي

في ٢٠٠٩ حصل البنك من وزارة الإقتصاد على أموال وذلك بموجب الإتفاقية المؤرخة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وذلك كجزء من التسهيلات المقدمة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وذلك لتوفير السيولة للبنوك التي تعمل داخل دولة الإمارات وذلك بغرض تحفيز النشاط الإقتصادي داخل الدولة. في ٢٠١٢ ، تم تسوية الدين بالكامل بواسطة البنك وهو عبارة عن مبلغ ٦٨٤,٤٧ مليون درهم.